

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aszfardi és csanádi egyesült vasutak palotájában, főbejárat-tól balra az udvarban. — Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 357.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr., 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyitlitér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RÉSZÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 141.

A vaskapu.

Arad, szeptember 26.

Ma érkezett Orsovára fényes kíséretével a magyar király, hogy holnap fejedelmi vendégeivel együtt megnyissa a *Vaskapu-szabályozás* világra szóló vállalkozásának legnagyobb és legfontosabb művét, a *Vaskapu-csatornát*. A román és szerb király, az uralkodóház résztvevő tagjai, a külállamok követei, a bécsi kormány és az osztrák parlament képviselői s különösen az interparlamentáris konferenciának leutazó tagjai, kik mindannyian részt vesznek az ünnepélyességen, valóságos nemzetközi jelleget kölcsönöznek annak, a minthogy a mű is oly szabásu, hogy nemcsak országokat, hanem *világrészeket* köt egymással össze.

Annál nagyobb a magyar nemzet dicsősége, hogy a megvalósítás érdeme egészen és kizárólag az övé. Magyar pénzen magyar ész és erély törte keresztül a geológiai és korszakok óta létező akadályokat, melyek Kelet felől a Nyugati kontinens közepébe vezető egyetlen vízi utat elzárták.

Mert a régi korban Kelet felől, Hellesz és Kisázsia műveltebb népeitől áradt a kultúra Nyugat felé, de a Vaskapu megállította azt az Iszter alsó folyásán, míg nem a rómaiak az Alpesek feől nem kerültek Európa belsejébe.

„Kapu” a neve a szorulatnak de arra a kapura örökös zárat tett a természet, mert az óriási szakadéokban hömpölygő zuhatagok és örvények olyan gátjait képezték a közlekedésnek, melyek legyó-

zése- vagy elhárításával hiába próbálkozott az emberi hatalom.

Amit a világ urai, a római Caesarok hasztalan kísérlettek meg már két ezredévvél ezelőtt, azt most a magyar nemzet megcsinálta, és ha a legutolsó is, de méltán a legmagasztosabb momentuma a honfoglalás ezredéves emlékezetének, az a fényes ünnepély, melyen a magyar nemzet egész Európa jelenlétében mutatja be a világnak korszakalkotó művét.

Világosabb, meggyőzőbb bizonyítékát ennél nem is adhatta volna a magyar nép az ő civilizatórius hivatottságának, és azon elvitázhatatlan ténynek, hogy belső szervezete, nemzeti léte a független és egységes állami élet minden kellekeivel bír; mert hiszen e nélkül nem lett volna lehetséges olyat alkotnia, mely a leghatalmasabb és gazdagabb államoknak is dicsőségére válnék. Mily kedvező és tanulságos fordulat a nemzet történelmében! Régen karddal védte a Nyugatot a keleti hódítók ellen, s ma a béke fegyvereivel ő nyomul Keletnek; azelett vedbástyája volt, ma *uttörőjévé* lett a civilizációnak.

Es kétszeres öröm dagasztja a magyar ember keblét, ha rágondol, hogy a most lefolyó magasztos ünnepélynek az ő szeretett királya a középpontja, hogy a világra szóló alkotás az ő nevéhez az ő uralkodásához lesz örökidőkre oda fűzve, hogy azt a babér koszorút, melyet Európa népeitől kiérdemelt az ő fölkeft fejére teheti; hogy nagy megpróbáltatásokkal teljes hosszú uralkodásának egyik legdicsőségesebb mozzanatát az ő hű magyar népe szerezte meg neki az ő bölcs vezér-

lete alatt kivivott nagy béke-diadalával. Ime nem hiába szakított a fenkölt gondolkozásu fejedelem a régi osztrák hagyományos politikával, nem hiába állította vissza a romba dőlt ezer éves magyar alkotmányt, nem hiába bizott az ősi erényben! Hűsége hűséggel lett jutalmazva, s a jóságos gondviselés megérnie engedte, hogy a nemzet, melynek visszadta függetlenségét, önrendelkezési jogát, nagygyá, gazdaggá és hatalmassá let., s a koronát melyet szeretett fejedelmének fejére tett, a dicsőség örök ragyogásu fényével vette körül.

Isten áldása óvja és tegye gyümölcsözővé a nagy művet; Isten áldja a nemzetet, mely e művet alkotta és tetézte áldással a dicső fejedelmet, ki megértette a magyar nép szenvedései részt vett annak küzdelmeiben és végleg egybeforrott azzal most, midőn népe ezredéves életének legmagasztosabb, legdicsőbb momentumát ő jegyzi be a magyar történelembe.

Az új választások. A „Pesti Hirlap” tegnapi számában az alábbiakat jelent: Parlamenti körökben most már egész biztosra veszik, hogy az általános képviseléválasztások november 10-20 közt fognak végbemenni. Kolportálják a miniszterelnök azon nyilatkozatát is, hogy a szabadelvű párt minden kerületben állítani fog jelöltet.

A közigazgatási reform-tervezetek. Mint értesültünk, a belügyminisztériumban immár elkészültek a vármegyék, városok és községek adminisztrációsójának reformjára, továbbá a tisztviselői

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Miczi örököl.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tár sája. —
Valaki a szobába lépett. Dühösen fordultam feléje:
— Kicsoda az ur? Kit keres az ur?
Az idegen nem felelt, csak mosolygott és anélkül, hogy engem csak egy pillantásra is méltatott volna, hátra szegte a fejét és várt. Egy légy röpködött körülötte és amint az az orrára szállt, kanálformára öbölitette falimappához hasonló enyerét és az orra felé suhintott vele. El is fogta a kis szamarat és a mel-lénye zsebébe dugta.
— Az anyjuk örülni fog neki — szolt kölyökorkánra emlékeztető kacajjal. — Nagyon szereti a legyeket.
— Az anyjuk? — kérdém majdnem kövé meredve. — Hát az legyet eszik?
— Voltaképen nem ő, hanem az egyetlenünk, a Miczi.
— A Miczi?
— Igen, a Miczi.
— A maguk...
— Voltaképen nem is a miénk igazán. Csakugy felfogadtuk, mert hogy árván maradt a rács tanítóné után.
— Ember! hát maguk légygyel táplálnak egy szerencsétlen árva leányt?

— Nem szerencsétlen az uram.
— Nem-e, mikor csak legyet eszik?
— A természete kívánja így.
— A természete? Hát szörnyeteg az a lány?
— Leány? Hm... Hátha nem is leány.
— Hallja, velem ne tréfálkozzék. Talán csak én is tudom, hogy a Miczi leány név?
— Nem tagadom.
— Nohát, akkor a maguk Miczije is az. Vagy talán nadrágba járatták!
— Nem, de szoknyában sem.
— Szent Isten! Hát magukhoz váltanak egy árvát és testvérvalót semadnak neki. Hlegfojtom, gazember.
És hosszú ugrottam, hogy torkon ragadom. Azonban ő ragadt engem vállon és kezével egy legyet fogott el az arcomon. Aztán szeliden visszatolt:
— Ugyan ne iséljen az ur. Hisszen nem bántottam.
— De bántja az árvájukat.
— Soha még a tollát sem görbitettem meg.
— Talán a hajszálát gondolja?
— Nincs annak uram, egy szál haja sem, hanem tollai, valóságos tolla.
— Hát nem lány?
— Lánynak lány lehet, de azért kanári.
Szörnyen rösteltem a dolgot és savaromban magam is legyet fogtam. Az idegen kivette az ujjaim közül és a zsebébe dugta a többihez.

— Miért nem mondta mindjárt? kérdém dohogva.
— Nem tudhatom, hogy az ur esze csára jár, mikor hajszara kéne.
Kedvem lett volna megint torkon ragadni, de mérsékeltem magam.
— Jó, no, jó. De végre mondja meg engem keres, vagy más?
Az óriás felugrott a kanapéra, amitől azon olyan horpadás támadt, mint a tordái hasadék.
— Megfogtam — szolt boldogan. Pompás legyei vannak. Nálunk elpusztulnak, mert hogy az anyjukom nagyon tisztán tartja a házat. Hát hogy az urat keresem-e? Csak tudnám előbb, kicsodához legyen szerencsém.
Bemutattam magam.
— Akkor az urat keresem. En Busz Flóri vagyok. Az apám sváb volt az anyám muszka.
— A gyerektük meg kanári. Orvendek Flóribus ur.
— Fordítva, uram.
— Jó hát maga örvend. Egyebekben mit parancsol?
Flóri ur láthatólag savarban volt, mert bár az orrán egy nagyhaeu légy szemtelenkedett, mégis a füle tövét vakargatta.
— Tetszik tudni — szolt vontatóan — van nekem kilencz hold földcsokém, meg egy holt testvérőcsém.

felegyelmeljárásra vonatkozó törvényjavaslatoknak előadói tervezetei. A három törvénytervezetet már más megbízott dolgozta ki s ennél fogva szükségesnek mutatkozott a tervezeteknek egymással összehangzásba való hozása, a mely művelet most folyik. Mihelyt belesz fejezve, nyilvánosságra fogja hozni a belügyminiszter mind a három törvénytervezetet, hogy módjukban legyen foglalkozni diszpozióikkal a szakbeli és érdekelt köröknek, még mielőtt a javaslatok konkrét előterjesztések formájában az országgyűlés elé kerüljenek.

A főrendiház ülése. A főrendiház folyó évi szeptember hó 30-án, szerdán délelőtt 11 órakor ülést tart, melynek napirendjére kisebb jelentőségű javaslatok mellett a kuriai bíráskodásról szóló javaslat is ki van tűzve.

Tomory Pál pártja.

Arad, szeptember 26.

Siralmas drámai oziemek illik be a soraink elé irt osim. A darab, a nagy közönség számára pikánsul érdekes; csak a nemzeti pártra nézve rettenetesen szomorú.

Ki hitte volna, hogy ennek a nemzeti pártra nézve oly szomorú darabnak épen — Abrányi Kornél, Apponyi egykori fényes tolla, írja meg a szövegét. Alább egész terjedelmében adjuk Abrányinak táviratban már jelzett levelét, a melyet a nemzetipárt elnökéhez, Horánszkyhoz intézett. Ez a levél kegyetlen vádlevél a nemzeti párt vezetői ellen. Abrányi az után a kiméretlen támadás után, amelyben őt a nemzeti párt részesítette kamatoztul veri vissza a támadást.

Maró gunynyal dobja a nemzeti pártnak szeme közé, hogy mikép meri kizárni őt a párt, a mely az egyházpolitikai reformokra nézve békésen megtűri egymás mellett azt is a ki revíziót akar és azt is, a ki ezt nem akarja.

De legsértőbb ott Abrányi, mikor azt dobja szemükbe Horánszkyéknak, hogy tette volna csak őt a sors kegye gaddgá, akkor bezzeg szabad lenne neki akár mily ellentétes állást elfoglalni a pártban. Még hizelegtek volna neki.

Végül még csak egyet. Ha Abrányinak talál az a hasonlata, hogy Horánszkyt, a párt elnökét, a Salamon Ferencz által jellemzett Tomori Pálhoz hasonlítja, akkor a nemzeti párt komolyságával és vezéreinek meggyőződésével leszámolt a politikai élet. Hogyan, hát a pártban maradt vezéreknél nincs bátorságuk a saját meggyőződésüket követni?

Alszégyen és álhósiság jut vala nekik osztályrésztül.

Ebben van vajjon az — „elvek közösége?”

Abrányi Kornélnak, a nemzeti párt elnökéhez irt levele így hangzik:

Kedves Nándor!

Tudom, hogy azokról a kérdésekről, melyekkel beszámoló beszédemben foglalkoztam, többször volt szó, nemcsak a nemzeti párt körén belül, hanem más pártok férfival folytatott, bizalmas tanácskozások alkalmával is. Nem tételezhettem fel tehát a nemzeti pártból, hogy midőn én, nem is a kérdések lényegét, hanem csak az egyházpolitika következtében megváltozott viszonyok közt a követendő módszert választottam fejtegetéseim tárgyául, — hogy ezt a nemzeti párt, szabad, egyéni véleménynyilvánítás helyett, egyenes táfádsánnak fogja stigmatizálni. Arra el voltam készülve, hogy a beszédemben érintett közjogi felfogásokat a nemzeti párt szóvá fogja tenni és alkalmat fog adni az azok teletti részletes és beható diszkusziókra, melyekből a program-egység minden esetre fűdvös hasznót húzhatott volna nemcsak a párt, hanem a választóközönség szemében is: — de arra nem voltam elkészülve, hogy a fejtegetéseim elé a merev és csálhatatlan non possu-must szögezve, még jó hiszeműségem et is kétségbe vonják.

Nem tételezhettem fel, hogy a nemzeti pártban azok, a kik az egyházpolitikai reformokra nézve nem akarnak revíziót, együtt maradhatnak azokkal a kik revíziót akarnak, hogy a nemzeti pártból éppen csak azok legyenek kizárva, a kik a revíziót a közjogi kérdésekben követett módszerre is akarják terjeszteni. Azt sem képzeltem, hogy midőn a nemzeti párt vezére Ipolysághon maga jelölte meg a barátságot, mint jogosult szubjektív kapcsolatot azok irányában, kikkel az egyházpolitikai revízió ügyében objektív ellentétben áll, hogy éppen csak én legyek a nemzeti pártban az, a ki ebbe a szubjektív kapcsolatba beie nem fogódzhatik. Te tudod édes Nándor, hogy mily nagy véleményeltérés volt köztem és a párt többsége között, midőn 1890-ben Tisza Kálmán lemondása után holdogult Grünwald Béla barátommal együtt a szabadelvű pártba való belépést sürgettem: s mégis mikor az ellenkező történt, szabad volt a párttal együtt mennem.

Te tudod, hogy az állami közigazgatásról szóló törvényjavaslat tárgyalásakor milyen eltérő nézeteim voltak azokétól, a kik a törvényjavaslatot elfogadni sem akarták: s mégis meg volt engedve a pártban maradnom. Te tudod, hogy mikor a párt új elnevezéséről volt szó, én nem a „nemzeti”, hanem a „nemzeti szabadelvű” név mellett voltam — s még sem kellett a pártból kilépnem. Te tudod, hogy az egyházpolitika kezdetén, mily

sokszor sürgettem a párt álláspontjának nyílt kimondását s mégis, mikor ez nem történt nem volt megiltva alárendelnem meggyőződésemet. Sőt két év előtt is, midőn a delegációban csaknem ugyanazon dolgokat fejtegettem s melyeket most beszámoló beszédemben ismételttem s midőn e miatt mozgalom támadt, te voltál, a ki nem engedted az ügyet törésre kerülni. Es most, egyszerre, ugyanoly dolgo-kért, melyeket a párt a múltban a szabad véleménynyilvánítás körébe sorolt, most egyszerre vétkesnek válnak nyilvánítva és te, mint elnök, ezt az ítéletet a nagy nyilvánosság útján közlöd velem.

Bennem nincs semmi keserűség, midőn ezt az ítéletet olvasom, csak egy dolog fáj. Csak az fáj, hogy látom kell ebből azt, hogy az én barátságomnak nincs semmi értéke. Mert ha csak félfannyi értéke volna, mint azokénak, kiknek egyéni függetlenségem érdem, hanem sors kegye, — akkor talán ti is másképen bántatok volna velem.

A nemzeti párt tegnapi határozata oly modorban hozott, hogy arra felelni tartozom. De a levél, melyet Hozzád, mint a nemzeti párt elnökéhez intéznem kell, már nem lehet sem magyarázat, sem önvédelem, csak bucsu.

Kivánok nektek sok szerencsét, kívánom a Véletlen kegyét, nehogy a történetirő egykoron ugy emlékezzék rólatok, mint Salamon Ferencz emlékezik Tomori Pálról:

„Legkevesebb kedvet mutatott a fővezérség elvállalására Tomori Pál, a kalocsai érsek, a kire ráerőszakolták a szerepet, s a ki pár nap előtt ugy vélekedett, hogy békét kell kötni a szultánnal, mert megmérkőzni nem lehet vele.

Ez a tanács a hadi tényállásról szóló teljes tudatot bizonyította. Azonban ugyarason Tomorinak, ki mint nem vezér, mer ily tanácsot adni, melynek követője kiteszi vala magát a gyávaság talán az árulás vádjának, — mi helyt vezér lett, — nem volt bátorság a saját meggyőződését követni. Alszégyen s álhósiság őt és a sereget öngyilkosságszerű tette ragadta.”

Mély tisztelettel maradtam változatlan hived s kérlek, tudasad a nemzetipárttal a pártkörből való kilépésemet.

Ij. ABRÁNYI KORNÉL.

Gladstone Liverpoolban.

— szeptember 26.

Liverpoolban tegnapelőtt meetinget tartottak, hogy Gladstone-nak legyen alkalma a szultánt újból megfenyegetni. Meg is cselekedte, sőt még a többi hatalmaknak is mutogatta ökleit, ami eszünkbe juttatta a nálunk divatos, de nagyon vulgair szójárást: Ne hagyj magad Schlessinger!

De el kell ismerni, hogy dörgő csatakiállításait aként tudta hangszerelni, hogy azokban

— Hát mit csináljak az egy holt földjével meg a kilencz hold testvéröccsével?

— Hát hogy öreg vagyok, el szeretném testálni.

— A testvéröccsét?

— A földöcskémét. Az okbul gyüttem.

— Nekem akarja testálni?

— Hm... nem.

— Hát?

— A Miczinek.

— A Miczinek? — Fázni kezdtem. Ez az ember örült. Jó lesz vele szörmentém banni.

— Szép, nagyon szép. Miczi boldog lesz. Még jó párthit csinál.

— Micsodát csinál?

— Izét no, tudja már Busz uram.

— Busz uram nem tudta, de röhögött.

— Megbeszéltek az anyjokkal. Aszondta: Hallod Tóni, familiánk nincs. Nem szeretném, ha idegen kézre jutna a vagyunkánk. A Miczire testáljuk.

— De anyjuk — mondok.

— Hallgass, számár. Nem tudsz te ahhoz.

Ugy lesz, ahogy mondtam. Miczire testáljuk. Funktum.

— Oszit mit csinál vele?

— Semmit se csinál vele, — ökör, aszszondta.

— Sok neki kilencz holdnak a termése.

— Neki sok, de nem a gondozójának.

Aztán az se kendert termel rajta, hanem legyet, legalább egy réssin.

— Legyet — mondok és nyelek egyet.

(Legyet nyelt? kérdém részvétellel. Fejével intett, hogy nem, csak úgy nyelt ámulatában.)

— Azt — mondta az anyjukom. Aki a Miczit gondolja, egy hold földet szántatlan vetetlen hagy. Ami dög a tanyán van, oda hordja és ott hagyja elálatlan. A legyek rájárak és meghiznak és a Miczinek mindig lesz, mit aprítani a tejbe. Ha a Miczi elhal, a gondozója elesik a jövedelemtől és a vagyon a Miczi ivadékára száll, ha olyan nem volna, akkor a budapesti állatkeres. Most tudod. Nézz valami Laozibetyár után, aki a testamentumot megszerkeszti. Hát az okból gyüttem a tekintetes urhoz.

De most már mérget vettem volna rá, hogy Busz uram megörült. Gyöngéden szóltam:

— De édes uram, nem tudok én ilyen iráshoz.

— Ne tagadja. Megmondták nekem, hogy irnok az ur.

— Talán írórt mondtak.

— Egyre megy, akár író, akár irnok, ugy se másra való, minthogy testamentumot csináljon.

— De édes, jó Busz uram.

— Csak ne húzódkodjék az ur. Ide azzal a kalamussal.

Az asztal mögé menekültem.

— Talán attól tart, hogy nem fizetek. Mennyi az ára? — kérdezte sértődötten és a szeme vadul forgott mint a hiuzé.

Reszkettem.

— No, csinálja, vagy nem? és türelmetlenségében iszonyut csapott egy szerencsétlen légy felé.

— Nem csinálhatom — uýöszörögtem.

— Nem-e? No ha nem meri ugy csinálni, hát akkor... (és szzel a kezét zsebébe mélyesztette) — akkor leszúrom...

A világ forgott velem. Segítségért kiáltottam:

— Segítség! Leszur!

Sivalkodásomra előrohant a háziasszonyom, aki mikor a helyzetet megértette, elájult.

— Leszurom hát — szólt Busz uram rendületlenül. Itt la. És egy — öt forintost szurt le az asztalra.

Megkönnyebbültem. Aztán közelebb kerültem hozzá és magyarázni kezdtem neki, mi a különbség író és irnok között és hogy én csak egyszer irtam életemben, irtam olyan valamit, aminek a fejére odavakarintottam, hogy: „Testamentom”. Ez is novella volt és oly rossz, hogy a szerkesztőm el akart csapni miattam.

Busz Flóri nyilván nem értette. Mélabuszan ráta meg a fejét és előszóntott. Az ajtónál egy percze megállt, lehajolt elájult háziasszonyomra és kezét feléje szhintva, legyet akart fogni az orrán.

De nem fogott. Mert az nem volt légy hanem egy szőrös, fekete szemölcs.

a visszavonulás ép úgy vezette a dallamot, mint az ostromra hívás. Már az indítványozott határozati javaslat elegikus hangja mutatta, hogy a csatakiáltás, a fenyegető ökök csak szimpadi hatásra szükséges segédességek. A javaslatban az van kimondva, hogy liverpooli meetingezők reménylik, illetőleg megbiznak abban, hogy a miniszterium mindent meg fog tenni a keresztények biztonságára Törökországban. Miután Gladstone fölszólitotta a gyűlésezőket, hogy ebben a kérdésben mellőzzenek minden pártoskodást, a jelenlők ezt is megoselekedték a kedvéért s hozzá még a javaslatát is elfogadták.

Mikor aztán ezzel ki lett mondva, hogy a kormányra kell bízni minden akciózt, arra a kormányra, a mely ép visszavonulóját fuvatja az egész vonalon, ekkor Gladstone magasra emelte öklét s nagy pathoszal hirdette, hogy ha lehetetlen s többi hatalmak előzetes beleegyezését kinyerni, azért Angliának joga van a szultánt kényeztetni s a kényeztetés kényeztetni.

Ezzel Gladstone kifejezte, hogy Anglia jelenleg csakugyan teljesen izolálva van s tehetetlenségében nincs más fegyvere, mint a fenyegetés. Amelytől, hogy valamiképen igen nagyon meg ne ijedjenek, sietett hozzátenni: hogy a fenyegetés még nem jelenti szükségképen a háborút.

Ezen kijelentés után némi komikummal bir az a frázis, hogy Anglia nem mondhat le soha arról a jogáról, hogy egyedül járjon el. A méreg fogától ekként megoperált fenyegetést azután abban az indítványban közölte, hogy a szultán megrendszabályozására első lépéstől legalkalmasabb volna a konstantinápolyi nagykövet visszahívása és a londoni török nagykövet utlevélenek kiszolgáltatása. Ezután — tette hozzá Gladstone — szabadon lehetne cselekedni.

Azt hiszi, egy ország sem fog háborút kezdeni, amely a messzárlások folytatását biztosítaná.

Ebben igaza lehet Gladstonnak; mert a hatalmak ép ezen okból fogják a Dardanellákat őrizni, nehogy az azokon betörő angol flotta közeledésének hírére, a törökök fanatikus dühökben Konstantinápoly összes keresztényeit lemészárolják.

Ezek után az egész liverpooli javaslat nem egyéb egy ballon captifnál, melyet azonban a meggondolatlan viharkeltés ép úgy pocskékká tehet, mint a Godardét, anélkül, hogy a magasból égő szurkot osöpögtethetne a szultán fejére.

IDOJARÁS.

Légyvadász: reggel 7 órakor 760.5 milliméter, délután 2 órakor 747.8 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 9.8, délután 2 órakor C° + 15.2. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK. 4, délután 2 órakor DK. 8. Felhőzet: reggel borult, délután borult, csöpeg. Csapadék az előbbi 24 órában: 10 milliméter.

Az ut fölfelé.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti társasága. —

Irtá: Várkonyi Dezső.

Hösem tizenöt éves korában nevelő volt egy ódon könyvkereskedőnél, a hol hébe-korba csaknem jóllakott és a könyvtár egyik zugában pompás ágy fölött rendelkezett. Derékálja makulaturpapiros, takarója egy urasági lovaktól levett pokrócz vala.

Míg a sors ennyire is felvitte dolgát, fenékgig daskált a nyomoruságban. Apja, akit szerencsétlenségére Kohnnak hívtak, földhöz ragadt falusi tanító volt: mikor meghalt, nem hagyott rá egyebet, mint kitűnő bizonyítványt a negyedik elemi iskoláról. Ezzel vágott neki az életnek és ezen a vékony alapon kereste kenyerét. Persze, hogy nehéz kenyér volt.

Végre felküzde magát annyira, hogy rokoni összeköttetések révén bejutott a fényes nevelői állásba az antiquáriusnál. Tanított és tanult. Esténként mikor vaczkában lepihent, a dohos szaga régi könyvek légioi között, rongyos takarója alá oda csuszott melléje a rideg fekvőhelyre a — becsvágy. Almaiban a bolt tartalma megelevenedett lehunyt szemek elől, a penészes fűzött foilások, vaskos kötetek, apró diszkidású könyvek csodálatos vékony póklábakon egyenkint oda sétáltak elébe:

— En vagyok a nyelvtudomány, mondta az egyik, — légy a hivem, felsegítlek magasia, egész az egyetemi tanszékig.

— En a számtan vagyok; reális tudomány,

Egy milliomos bűnügye.

Budapest, szeptember 26.

Szenzációs, drámai mozzanatokban gazdag bűnügyről beszél napok óta a főváros kereskedővilága, amelynek részletei mélységes szármalmat és izzó felháborodást keltenek az emberben; szármalmat a boldogtalan áldozat s felháborodást ama lelketlenség iránt, a mely ezt az áldozatot törbe ejtette.

A történet hősei egy szegény tőzsdégyűzők, akit a sok hányattatás után a szerencse hirtelen megrohant, de úgy, hogy a nagy vagyon, melyre szert tett, megörjítette és egy dúsgazdag, milliókkal rendelkező spekuláns, a ki az elmebeteggé tett ügynököt, visszaélve a szerencsétlenség beszámíthatatlan állapotával, mindenéből kifosztotta.

A milliomosnak neve Kobraák Mór, a koldussá lett ügynök Hassán Rudolfnak hívják.

Kobraák a hidegvérű, vakmerő szerencsejátékosok prototipusa. Németországból vándorolt ide be vagy husz esztendővel ezelőtt. Mikor Budapestre került, földhöz ragadt szegény ember volt. Elment a tőzsdére és elkezdett spekulálni. Mintha frigyre lépett volna vele a vak szerencse, minden spekulációja sikerült. Alig néhány évi ittlakás után már százazrekre rugott a vagyona. S esztendők óta legalább is két millióra hecsültek ezt a vagyont, a melyet Kobraák — pénzeszközeinek gyarapodásával — egyre merészebb stílusú spekulációi révén szerzett. Annyi bizonyos, hogy Kobraák Mór a budapesti gabonacsegek közt vezető szerepet játszik a határidőüzlet terén s nevét mint a fővárosi gabnakereskedelem matadorát az egész országban ismerik. Különbön rideg, zarkókott természetű aglegény, akinek senkije sincs e világon. Egyetlen szenvedélye a pénz, ez helyettesíti nála a hitvest, a családot, a barátokat. Tavaly kartársai körében azt mondták róla, hogy annyi pénze lehet már, hogy el sem fér a kasszájában, mert kitűnő róla, hogy gyönyörű palotát építtetett az új Lipótváros egyik fashionable helyén a Báthory-utczában. Most ezt a palotát egy bűnfenyítő eljárás alá vont milliomos lakja, áldozata pedig, mint gyógyíthatatlan ügynök ott senyved a Schwarzer-féle intézetben.

Kobraák Mór ugyanis nem érte be a millióival, pénzeszavarsága rávitta arra, hogy — az ellene emelt vád szerint: csalás útján — ma-

gához ragadja egy szerencsétlen ügynök embernek a vagyonát is.

A szenzációs esetről a következő tudósítást adhatjuk:

Hassán Besső a helybeli gabonacsedeknek évek óta tartozik harmadrangú ügynökei közé. Szegény ember volt mindig, akinek kicsiny volt a szerencséje és kicsinyek a veszteségei is. Nagy spekulációkba sohasem bocsátkozott, szerény igényű ember volt, s ha tudott volna, sem akart többet keresni, mint a mennyből családját tisztességgel eltartassa. Tavaly hirtelen fordulat állott be Hassán sorában. Egy szerencsés inspiráció belevitte a kukorica kontremibe, amely váratlan méretű győzelemmel zárta le hadjáratát. — A szerény ügynökből néhány hónap alatt kétszázszernyi forint vagyon ura lett.

Ez a váratlan szerencse nyagyot változtatott Hassán Rudolfnak lelki állapotán. A nyugodt ember azóta idegessé lett, valami lázas nyugtalanság szállta meg s barátai aggodva nézték bisarr, olykor megdöbbenő viselkedését.

Az aggodók balsejtelmeinek augusztus hónap 12-ike igazat adott. Ezen a napon Hassán fűtyörésszeve és danolva vonult a gabonacsarnokba s a legélénkebb üzleti szibongás közepette a jelenlők ámulatára tánczot kezdett járni. Barátai hozzásiettek és lecsillapítani igyekeztek őt, amire Hassán a feléje hangzó jószóság szavakra szitkokkal felelt s harapta, rugta a feléje közeledőket. Addig tombolt a szegény ember, amíg aléltan össze nem rogyott.

Most már világos volt, hogy Hassán megőrült. Különb viselkedését ez a zörnyű roham nagyon is érthető módon magyarázta meg.

Másnap Hassán ismét megjelent a tőzsdén. Most már nem tombolt, csak összefüggéstelen szavakat hadart, palotaszorokról beszélt, amelyeket millióiból emeltetui szándékozik. Egy-egy szünetében zavaros beszédeinek részt kívánt venni az üzletben, de ügynöktársai nem csináltak vele kötést, mert a tőzsdén már köztudomásúvá lett az ő zavart elmeállapota.

Feltűnt már akkor, hogy az egyetlen ember, aki Hassánnal még eszente is üzleti dolgokról beszélt s vele még kötéseket is csinált, Kobraák Mór volt, a dúsgazdag határidőmatador. Az emberek fejsoválya nézték ezt a dolgot, de Kobraák, látva a kérdő és vádító tekinteteket, azal ütötte el a dolgot, hogy a szegény megháborodott ember engagementjainak lebonyolítását vállalta csupán magára. A tőzsdén csakhamar feltelmerültek a biztos jelei annak, hogy Hassán ügyleteit Kobraák Mór vette át. A Hassánnal történt kötések után járó szállításokat és fizetéseket Kobraák vette át és ugyancsak Kobraák értesítette a Hassán

ha elemimmal okosan bánsz, földi gazdagság leszen részed.

— En vagyok a szépirodalom. Hirt, nevet, dicsőséget szerezhetsz magadnak általam.

— Válassz! — zümmögte a kínálkozó könyvcsoport.

A szegény zsidó gyerek nyögve, zihálva forgolódott az ágyon s megszólalt meilete a becsvágy!

— Mindent, mindent! Légy okos, légy különb a többinél, légy dúsgazdag, légy hírneves! Egyik a másik által.

Mikor felébredt, torca száraz volt, ajkai kipattogtak és szürke szemekének mélyén, mint lázbetegen lángolt az emészto vágy excoelsior, — excoelsior!

A becsületes antiquárius egyik napon egy talmudot akart leemelni a legfelső polczról. A létra elbillent aláta, a kereskedő lezuhant és estében halántéka úgy vágódott az árupad szögletébe, hogy a jó ember szörnyet halt.

Harmadnapra Kohn már ex-nevelő volt s egy tarka zsebkendőbe kötött összes ingóságai-val és a szegény özvegytől kapott csekély végkielégítéssel künn csatangolt az utcán. Zimankós téli idő volt, a mikor első a hajlék, a földél. Ezt keresett első sorban a fiu és talát is egyik külváros legvégén egy pinczeoduban, ahol egy hitsorsos vörös hordár volt a házigazdája, egy aszthmás varrónd és egy kávéházi mindenes a lakótársa. Ot ez utóbbival osztották be egy szalmazsákra s a durva oseh, a ki szerette a kényelmet, rettenetesen dühögött ezért és haragját

azzal érezte, hogy éjente le-lelokte hálótársát a hideg nyirkos földre.

A fiu türt és hallgatott, mert a könyvboltból idáig is elkísérte a becsvágy s a kemény, hideg földön is melengette langyos lehelletével.

Napközben összebolyongta a fővárost, szerényen bekopogtatott ide-oda és kínálgatta tudását, tehetségét, szorgalmát — csupa kenyérért. Nem kellett. Néhol legalább ígéretekkel biztatták s a szegény igényű fiatal embernek már ez is valami.

Am e közben a legszükösebb beosztás mellett is elfogyott a tartaléktöke. A dolog égetővé kezdett válni, de a helyzet csak nem akart változni. Végre beállott a katasztrófa: elfogyott az utolsó darab kenyér. Aznap kétségbeesetten járta be a helyeket, a honnan ígérettel bocsátották el: ezeket megkapta még egyszer, de egyebet nem.

Másnap ugyanez az eset, harmadnap szintén s este a fiu fáradtan vonszolta elgyengült testét haza a pinczeoduba. Félholtan rogyott le a szalmazsákra.

Ekkor a hordár felesége egy tál főtt burgonyát hozott le a posztról fáradtan hazatért urának. A meleg étel gőze fehér párává sűrűsödött a lakás hideg levegőjén s egy légáramlat arra felé hajtotta, ahol a fiu hevert tehetetlenül.

A vért szagoló tigris mozdulatával ütötte föl a fejét, félkönyökre kapaszkodott fektében

ügyfeleit, hogy vele rendezendők az utóbbinak ügyeit.

A dolog ebben a stádiumban maradt egy ideig. Hassánnak az orvosok azt tanácsolták, hogy utazk el valahová és pihenje ki magát, mert betegsége az idegek megerősítésének a következménye. Hassán a feleségével el is utazott Badenbe, de ott sem volt nyugta. Hazatért tehát és itt állapotát oly rosszra fordult, hogy hozzátartozói e hó elején a dr. Schwarzer-féle gyógyintézetben voltak kénytelenek őt elhelyezni.

Hassán felesége ekkor kutatni kezdett a férje irásaitól és kereste a feljegyzéseket, amelyek esetleg utbaigazíthatnák arra nézve, hogy hol van a férje vagyona s kitől vannak követelései. Készpénzt nagyon keveset, csak egy-két napi megélhetésre való találta. Tudta, hogy a férje egy fővárosi banknál 80.000 forintot helyeztetett letétbe. Elment tehát a nevezett intézet pénztárához, ahol azonban azt a meglepő értesítést kapta, hogy a pénzt már valaki felvette. Kérdésére, hogy kicsoda, nem kapott feleletet, mert a bank csak hivatalos megkeresésre ad ilyen ügyekben felvilágosítást. A megrémült asszony ekkor sógorával a szerencsétlen beteg fizetési könyveiben kutatott. Asok sem adhattak azonban neki felvilágosítást: férje vagyonának és a banknál letétben volt összegnek hollétére nézve, mert a könyvekbe augusztus 12-ike óta — amikor Hassán a tőzsdén kitört az elmebetegség — egyetlen bejegyzés sem történt.

Az asszonynak ekkor jutott eszébe, hogy férje még a gyógyintézetbe való átvitele előtt, arra a kérdésre, hogy merre van a pénze és a vagyona, azt a feleletet adta egy világos pillanatában:

— Minden Kobráknál van, Kobrák mindent tud!

Ezzel aztán megegyezett mindaz, a mit a férje és Kobrák közt az utóbbi időben fennállott fizetési viszonyról meg tudhatott, és így Kobrákhoz fordult az asszony azzal a kéréssel, hogy Hassán ügyeire a siveskedjék vele le számolni. Az asszonynak azonban Kobrák elutasító válasza adott, kijelentvén, hogy csupán Hassán Rudolfnak magának tartozik számolni. S midőn a szerencsétlen nő arra hivatkozott, hogy hiszen a férje megtévelyodott, Kobrák ridegen azt felelte:

— De hogy örült, minosen semmi bajja, csak szimulál.

Az asszony ekkor ügyvédi segítséget vett igénybe. Kobrák még ekkor sem adott semmi felvilágosítást, csupán annyit mondott, hogy még neki jár Hassántól egy csaknem százezer forintnyi összeg.

Ezek a jelek s egyéb információk, amelyek a boldogtalan asszony kapott, azt a feltevést igazolják, hogy Kobrák Hassánt a

s tágnál orrczimpáiba mohón szívta föl a nedves illatot.

E-sau egy tál lencsért adta el a jussat, oh, mit nem adna ő most egyetlen egy burgonyáért! Reményeit, vakmerő vágyait, ragyogó álmait, minden tudományát, mindent, mindent egy olyan lágyan elomló fehérbélű földi almaért.

Szólni nem bír, csupán két nehéz könyvessepp gödült végig halavány, becsült arcán. Az olajmécslángja éppen rá világított és a becsült ho. Jár meglátta azt a két fényes csillogó könyvesseppet.

Meglátta és — megértette.

— Jöjjen Kohn ur, tartson velünk, — szólott oda nyájasan.

Az egyesült arkangyali szeráfok legédesebb szimfóniája csendült meg a jámbor izraelita hordár rekedt hangjában.

A fiu elvánszorgott, oda ült és evett. Ingyen kapta a burgonyát, nem kellett érte cserébe adni semmit s amikor jóllakottan visszadölt fekvőhelyére, már ott vártak reá ismerős társai: álmok, remények, vágyak és mind azt sugta fülébe:

— Ne csüggedj, me, az utolsó pillanatban megkönyörült rajtad a sors!

... Igazuk volt, a fiu másnap váratlanul állást kapott. Örült szorgalommal, lázasan dolgozott, tanult, nevét megváltoztatta s ment rohamosan előbbre-előbbre hírből gazdagságban...

... Két dolog van a mit a nagy ur ki nem állhat: a vörös hordár és főtt burgonya.

téboly első rohama után olyan kötésekre birta rá, a melyeken a tévelygött embernek nemcsak egész vagyonát kellett elveszíteni, de még tetemes összeggel adása is maradt annak az üzletbarátjának, a ki úgy tett, mintha számalomból vette volna át a beteg ügyleteinek lebonyolítását.

Ily körülmények között és tekintettel a Kobrák ellen felmerült súlyos gyannokokra Hassán dr. König Vilmos ügyvéd által büntető feljelentést adott be Kobrák Mór ellen. A vádfeljelentés a család büntetővel terheli Kobrák Mór, mert visszaélve Hassán Rudolf beszámíthatlan állapotával, olyan ügyletekbe vitte belé, a melyeken a megtévelygött vagyonának el kellett vesznie.

Dr. König Vilmos feljelentése alapján a bíróság elrendelte az előnyomozást és ennek foganatosításával Puscariu vizsgálóbíró bizta meg.

Puscariu vizsgálóbíró az elmúlt hét-főn Kobrák irodájában vizsgálat alá vette az üzleti könyveket. Minthogy azonban itt olyan komplikált tőzsdéi ügyletekről van szó, amelyeknél a legkisebb műszerek is szerepet játszanak, dr. König azt a kérelmet intézte a törvényszékhez, hogy a hivatalos szakértőkön kívül bizza meg a törvényszék a tőzsdének két-három tagját — akik a tőzsdéi ügyletek könyvelésének minden részében jártasak — Kobrák könyveinek megvizsgálásával.

Ily stádiumban áll ma az ügy, amelynek folytatását széles körökben rendkívüli érdeklődéssel várják.

IDÓJOSLÁS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Szeptember 27. —

Eső. — Széles. — Hűvös.

A katona.

Tegnap este a nagyságos asszony a kőbvegy és a szakácsné valami fölött értekeztek a konyha tájékán s e pillanatban a házmester legkisebb fia a pincze lejártnál így kiáltott fel:

— Tatona...

Onagsága és a szakácsné szörnyű izgalomba jöttek és hirtelen nem is tudták, mit szóljanak a dologhoz.

Valamivel azonban mégis tisztában akartak lenni, mert a nagysága halkán est kérdeste a gyermektől:

— Tiszt?

A szakácsné hasonló óvatossággal így kérdészködött:

— Káplár?

Mindkét kérdésre így hangzott a felelet:

— Tatona.

— Jessusom, — sohajtott halkán ő nagysága — még megissza a borunkat!

— Uram teremtom — mondotta a szakácsné — még elviszi a szalonnánkat.

— Megessi a befőtteimet.

— Feldönti a tejfőt!

— Meg kell tudnunk ki lehet — mondá

őnagsága. De Zsuzsa nem kell nagy zajt űtni. Hátha menekült szegény. Hátha a szörnyű katonánaknál halála volt itélve és ide menekült a pinczékbe... Gondolkosunk csak felette, hogy mitevők legyünk.

Onagsága hirtelen visszavonult boudoirjába, Zsuzsa pedig a konyhába — gondolkozni a dolog fölöl.

Az asszony különös sejtelmektől űzelve gyorsan rendbe hozta magát. Egy kis puder, egy kis parfüm, egy kis csinoskodás. Erekte, hogy a szive dobog. Valahol már olvasta, hogy a tiszték szép asszonyért képesek pinczében, vagy háztetőn is másskálni. Hátha valami érdekes kaland kezdődik, gondolta. Zsuzsa a szakácsné, levágott egy darab nagy karéj kenyert; ellopott a vacsorából egy darab peosenyét, egy régóta tartogatott virginiait keresett elő és ezt a káplárnak való csomagot elkészítette minden eshetőségre.

Astán mindakettlen nem annyira gondolkoztak mint vártak valakit. Senki, sehol.

A házmester kicsi fia épen fekdüni indult, midőn a szakácsné hirtelen megfogta a kezét.

— Jere fiam mutasd meg hol van a katona?

— Vigyásson Zsuzsa — susogta őnagsága — hátha tolvaj. Az ember sohase tudja.

Es ekkor mindkettlen kíváncsian néstek le egy pislogó gyertyaláng fényénél a pinczébe.

A házmester kicsi fia pedig lehajolt a grádicsra és felemelt egy amolyan garasos kakastol-

las lovasvitést, amelyiket odadobott valami gyerek, a ki megunt katonásdit játszani. Astán odatar-totta a gyertyához és így szólott:

— Itt a tatona!

A szakácsné pedig kikapta a gyerek kezéből a lovashuszárt és úgy csapta a földhöz, hogy menten kitört a nyaka.

Onagsága bosszussan harapott az ajkaiba és így szólott:

— Kis fiam, ez nem katona! Erted? ez já-tékszer.

Raggel a gyerek mikor hallotta, hogy a katonák nagydobozóval gyakorlatra vonulnak így szólott:

— Mosst mennet a játétszelet.

Uj évnegyed.

— Előfizetési felhívás. —

Az Aradi Közlöny október elsején tizenegyedik évfolyamának utolsó negyedébe lép. Ebből az alkalomból felhívjuk olvasóközönségünket előfizetésük megújítására s a nagyközönséget új előfizetésre.

A közönség pártolása és a mi ambiciónk szerves összefüggésben áll egymással. Bár-melyik növekedése előidézi a másik sokasodását. Ennek a biztos tudatában csak arra figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy a m o r t e s a i s o n eltűnt és a közel napok nagy mozgalmakban, érdekes eseményekben gazdagok-nak ígérkeznek.

Az országgyűlési tárgyalások, a Ház fel-osszlatása s az ennek nyomában előálló ké-p-vi-s-el-ő-vá-l-a-s-tá-s-o-k mind hivatva lesznek az olvasók érdeklődésének felköl-té-sére s állandó lebilincselésére. Mi minden lehe-tőt elkövetünk arra, hogy a közönség igényeit kielégítsük s eleven, mindenről bő-ven tájékoztató lapot adjunk a kezébe.

Ujonan szerveztük tudósítóink karát, szi-goru kötelességévé téve a levelezőknak, hogy az összes, közlésre méltó eseményekről g y o r s é s h ű tudósítást küldjenek.

Igen erős súlyt helyezünk a ri-p-o-r-t-s-z-o-l-gá-l-a-t-r-a, de a többi rovat is kiváló gondunkat képezendi. Azon törekszünk, hogy a közérdek követelményeinek hű és igaz tolmácsolói legyünk.

Annak, a ki október elsején előfizetőink sorába óhajt lépni, az új negyedév kezdetéig a kladóhivatal ingyen küldi meg a lapot.

Az előfizetési árak ezek:

HELYBEN,		VIDÉKEN,	
házhöz hordva:		postán küldve:	
1 évre	12.—	1 évre	14.—
1/2 évre	6.—	1/2 évre	7.—
1/4 évre	3.—	1/4 évre	3.50
1 óra	1.—	1 óra	1.20

HIREK.

Arad, szeptember 27.

Naplirend:

Szeptember 27. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Kozma. — Protestáns naptár: Kozma. — Görög-keleti naptár (szeptember 15.): Niosefor. — A nap két 5 óra 55 pereskor, nyugszik 5 óra 45 pereskor. — A hold két 8 óra 7 pereskor, nyugszik este.

Szeptember 28. Hétfő. Róm. kath. naptár: Venczel. — Protestáns naptár: Venczel. — Izraelita naptár: Pálmák ünnepe. — Görög-keleti naptár (szeptember 16.): Euphem. — A nap két 5 óra 56 pereskor, nyugszik 5 óra 48 pereskor. — A hold két 8 óra 52 pereskor, nyugszik 1 óra 18 pereskor.

Október 7-14. A népfelkelők ellenőrségi szemléje Aradon.

Október 17. Az aradvidéki tanítóegyesület évi közgyűlése Borosjenőn.

Szabadságharzi emléktárgyak országos muzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap déli-eltől 10-12 óráig, délután 2-5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kötecsy-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 8-4 óráig és pénteken 11-12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Vonatok indulása Aradról. Budapest felé: Személyvonatok reggel 3.—, d. e. 11.20, este 9.55, tehervonat személyszállítással d. u. 8.56, gyorsvonat 8.18 d. e. Csabáig: 5.10 reggel naponta, 12.— délelőn (csak pénteken.) Tóvis felé: Személyvonatok 6.30 reggel, 4.30 d. u., tehervonat 7.25 este, gyorsvonat 7.02 este, 5.30 borsinig: Személyvonat 2.30 d. u., Radnig: 6.55 reggel (csak vasárnap, ünnepnapon és búcsó-napokon.) Temesvárig: Személyvonat 6.20 reggel, 11.25 d. e., vegyesonat 5.— d. u. Szeged felé: Személyvonat 4.45 reggel, 8.44 d. e., vegyesonat 4.10 d. u. Nagy-Hal-

magy felé: Személyvonat 6.55 reggel, 1.50 d. n., vegyesvonat 11.55 d. e. Mezőhegyesről: Vegyesvonat 2.50 délután.

Vonatok érkezés Aradra. Budapestről: Személyvonat 6 óra 5 perccel reggel, 8.55 délután, gyorsvonat 6.52 este. Csabáról (minden pénteken) 7. reggel. Szolnokról: 8.47 este. Tóvárról: Személyvonat 8.55 este, 6.54 reggel, 10.50 d. n., gyorsvonat 8.08 reggel. Radnáról: (csak ünnepen, vasárnap és búcsú napokon) 9.19 este vegyesvonat, mindennap d. n. 3.12 tehervonat személyszállítással. Temesvárról: Személyvonat 8.44 d. n., 10.55 este, vegyesvonat 10.43 d. e. Szegedről: Személyvonat 6.42 este, 10.25 éjjel, 8.45 d. e. Nagyhalmágy felől: Személyvonat 8.08 d. e., 6.34 este. Vegyesvonat 11.05 d. e. Mezőhegyesről: Vegyesvonat 12.50 délután.

Lapunk mai számdhoz vidéki előfizetőink részére, az előfizetések könnyebb megújíthatósága érdekében, postautalványokat mellékel a kiadói hivatal. Felkérjük a vidéki előfizetőinket, hogy ezeken a külsőben álló új negyedére az előfizetést mielőbb megújítani sziveskedjenek.

Levelező lapon, vagy szóban nyilvántartott okhajtva szives készséggel szolgál mutatószámokkal az Aradi Közlöny kiadói hivatala.

— A király előtt. Ő felsége, apostoli királyunk, tegnap, szombaton reggel 9 óra 36 perccor a vaskapui ünnepélyességekre menve, átutazott Temesvárról. Az udvari vonat 6 perccig maradt az állomáson a aztán folytatta útját. A kiadott rendelet értelmében a peronra való lépés csak korlátozott számban volt megengedve a hivatalos fogadtatás sem volt. Arad megye és Arad város küldöttsége, amely Fábrián László főispán vezetésével Szathmáry Gyula kir. tanácsos, alispán, Váscsányi Béla, az aradi és csanádi egyesült vasutak vezérigazgatója, Bohus Zsigmond br. főrendiházi tag, Selymesy László br. országgyűlési képviselő és Szathmáry Géza m. pécakai róm. kath. plébános, továbbá Balassa Gyula kir. tanácsos, polgármester, Institoris Kálmán városi főjegyző, Knistóry János kereskedelmi és iparkamarai elnök és Barabás Béla dr. országgyűlési képviselőből áll, péntek délután utazott el Temesvárról Orsovára. A temesvári-józsefvárosi pályaudvar valószínű világforgalommal bír tegnap, annyian utaztak ott keresztül. Egyik küldöttség a másikat éri rajta. Az időjárás az előjelek után itélve alig fog kedvezni a fényes ünnepélyeknek. Szünetlenül esőre áll az idő valószínű, hogy Orsován, az ünnepések színhelyén szines másképp.

— Ő Felsége nevenapja. Ő felsége királyunk I. Ferenc József nevenapja október 4-án lesz, a midőn ez alkalomból a minoriták aradi templomában is hálaadó isteni tisztelet lesz, melyen a hatóságok, valamint a tanuló ifjuság megjelenik.

— Az aradi zsidók a király előtt. Az orsz. királylátogatásnál az izraelita 28. községkerület is képviselve volt Sternthal Salamon elnök vezetésével. A küldöttséghez Aradról csatlakoztak: Bing Vilmos, Rosenber Lipót főjegyző, Steinhart Mór dr. és Hirschmann Vilmos. A fogadtatás alkalmával, mint tudósítónk táviratozza — a király ő felsége az aradiak közül Rosenber Lipót főjegyzőt, a koronás arany érdemkereszt birtokosát is ki tüntetette megajándékozásával. A király válaszára, mit az idővölzö beszédre mondott, a magyar zsidóság büszke lehet.

— A kórház kibővítése és a belügyminiszter. Részletesen ismertettük annak idején az aradi kórház kibővítésének nagyszabású terveit a jelentük azt is, hogy Arad megye törvényhatósági bizottságának júliusi közgyűlése magáévá téve a kórházi bizottság határozatát egyhangúlag megszavazta az építkezés száz ezer forintot meghaladó költségét. A megye határozata a belügyminiszteriumhoz került, felmege erősítés végett, honnan tegnap érkezett le Szathmáry Gyula alispánhoz a miniszter

döntése mely kéltén meglepheti kíváltképpen az építkezések tervezőjét Tabakovits Emil műépítész. A miniszter ugyanis kijelenti leiratában, hogy a bemutatott terv egyes részei a kivitelre nem alkalmasak általában a terv egészen más alaphól indul ki, mint a melyet a kórházi bizottság annak idején a miniszter leküldött szakközvegel együtt megállapított. Ily körülmények között a kórház kibővítésének ezuttal bemutatott terveit az építkezés alapjául el nem fogadja, de kivételesen hajlandó szakközvegel még egyszer leküldeni, hogy a helyszínen tartandó értekezleten a kivitelre alkalmas terv megállapításában szaktanácsival közreműködjék.

— Elmaradt tanácsülés. Miután Balassa Gyula kir. tanácsos polgármester és Institoris Kálmán városi főjegyző a Vaskapu megnyitási ünnepélyére utaztak, a városi tanács tegnap nem tartotta meg szokásos hési ülését, hanem elhalasztotta azt a jövő hét valamelyik napjára.

— Szabadságolások a megyénél. Csukay Gyula a nagyhalmágyi járás főszolgabiraja a napokban kezdte meg négy hétre terjedő szabadságidejét. Távollétele alatt a hivatalt ifj. Balassa Gyula szolgabiró vezeti. — Baross Zsigmond árvasszéki ülnök is két heti szabadságidőt kért, a mit a közelebbi napok egyikén fog megkezdeni. — Ficsay Ferenc közigazgatási kiadó sulyos lábbajának gyógyítása végett a napokban Budapestre utazik a ott két hetet szándékosik eltölteni.

— Dániel miniszter és a névmagyarosítás. Dániel Ernő kereskedelemügyi miniszter valamennyi alárendelt hatósághoz, hivatalhoz és intézethez körrendeletet intézett, melyben felhívja azokat, hogy hassanak oda, hogy alkalmazottaik esetleg idegen hangzású neveiket megmagyarosítsák.

— Szűnik a sertésvész. Akár külön rovatot nyithattunk volna az utóbbi időben az Arad megyében sőt Aradon is megdöbbentő arányokban fellépett sertésvész számára. Sokáig alig volt nap, mikor a járvány újabb jelentkezéséről ne kellett volna számot adnunk. Jelentettük, hogy a megye 217 községe közül 120-nál is több községben grasszált egyszerre ez a veszedelmes állat betegség. Ugy látszik azonban, hogy ezzel aztán el is érte tombolásának tató pontját, legalább erre mutat az, hogy napok óta szünetelt a véss terjedése a most elmúlt héten újabban sehol sem jelentkezett a járvány. Ellenben már is számos községben végleg megszűnt és még számosabb helyen hanyatlásban van. A tegnapi nap folyamán Pankotáról és Új-Szent Anna-ról kaptunk újabb értekezéseket, mindkét helyről azt jelentik, hogy a sertésvész megszűnt. A megye alispánjánál is kérelmeztek már a forgalmi korlátozások megszüntetését.

— Tanfériak a kiállításon. Tanárok, tanítók és tanulóknak az országos kiállításra való tömeges felrándulásának határidejét a miniszter f. év október hó végeig meghosszabbította. Az utazás és ellátás feltételei most még kedvezőbbek, mint eddig voltak, ezért az érdeklődők figyelmét erre különösen felhívjuk. — Részletesebb felvilágosítás a kiállítás igazgatóságától nyerhető.

— Elgázolta a lovat. Bogya János 74 éves mikalakai munkást tegnap délelőtt a lovasut a buzatéren elgázolta. Az öreg saját vigyázatlansága folytán került a kocsi alá. Akart menni a buzatér másik oldalára a sineken a nem vette észre, hogy a lovasut is akkor rohogott teljes gyorsaságával az indóház felé. A kocsi hiába sipolt, az öreg a jelt nem hallotta. Csak mikor a lovak már közvetlenül mellette voltak, látta a veszedelmet. Ijedtségében azonban, a helyett, hogy visszafordult

volna, tovább hatolt a sinek közé, mire a megbokrosodott lovak a földre teperték a rajta átgázoltak. A kocsi csak nagy nehezen tudta a kocsit megállítani, hogy az emberen keresztül ne menjen. Így is arozán és felső testén sulyos sérüléseket szenvedett, melyek az orvos véleménye szerint tíz napi gyógyulást igényelnek. A helyszínen megjelent Pogany Lajos dr. főorvos és Berecs Antal rendőrhadnagy, kik a sebestültet a kórházba szállították.

— Kifiltott román naptár. A belügyminiszter Aradra tegnap érkezett leiratában utasítja a közigazgatási hatóságokat, hogy a Bukaresben megjelent „Calendarul national pe anul 1896.” ezimű naptár bárhol található példányait kobostassák el. A bukaresti sajtó a hatyuhajtását a büntető törvénykönyv 174-ik szakasza értelmében a román nemzetiségi mártirok dícsorítése miatt érte ez a kellemetlen, de megérdemelt sora.

— Megégett fiu. Zsoldos József 10 éves aradi fiu a Demeter-utca 102. számú házában pénteken az esteli órákban a tűzhef körül forgolódott, mikor egy kipattant szikra a ruháját meggyújtotta s mielőtt ijedtségéből magához tért volna, egész testében lángokban állott. Csak az összesietett szomszédok voltak képesek a tüzet eloltani, dűnyhát, pokróczot s ami csak kéznél volt, dobva rája. Főleg arozán és nyakán szenvedett sulyos sérüléseket, melyek begyógyulásához két hét szükséges. A helyszínen megjelent Leitner Ernő dr. kerületi orvos és Berecs Ferenc rendőrhadnagy, kik a fiut a kórházba vitették.

— A kuruzsló. M. Radnán és környékén nagy becsületben állott, különösen a fiatal menyecskek előtt, Filimon Szavéta grossi asszony. A legkülönösebb varázsszereket elő tudta állítani, lett légyen akármi a kívánni való. A napokban Magurán Jozsef m. szelatinai lakos nejét „gyógyította” meg, a minek astán igen sulyos következményei lettek. A kuruzsló asszonynál bűnjelkeket nem találtak ugyan, de előkerült egy csomó különféle gyökér, a miket orvosagnak használt. A kuruzsló asszony átadták a m. radnai járásbírósnak.

— Aradi cigányok Oroszországban. Megfogott a Nagy Józsi bandája, kihurozolkoztak a komániájából tizen, a legjobb, a legszebben muszikálók s köztük a banda lelke, a ragyás képpü, rókaszemű brácsás: a Jancsi. Mert hát, szerecsőtősináltak a fiuk. Egy impressarió Oroszországba hívta őket, hogy ott sok pénzt, nagy pénzt szerezzenek a hegedűjökkel s a jó fiuk nyakukba szedik a nagy utat a hatalmas oroszok fővárosa felé. Vezetőjük a Jancsi, ki már előre dörzseli a markát, hogy hány orosz ficsurnak muszikálja majd ki a szebből a csengő rubeleket. Tegnap ment fel a bucsuzó csapat a polgármesterhez, hogy utlevelet kérjen.

— Nem jó a tűzzel játszani. Dávid József battuzai lakos folyó hó 5-én a mezei munkák végzésére eltávozott hazulról, kis fiát egyedül hagyván otthon. A gyermek egy darab ideig eljátszódott az udvaron, de mintán meguntta magát bement a szobába, hol gyufák gyújtogatásával mulatgatott, majd a diáznó óiba távozott, hol tovább folytatta a tűzi játékokat, még az ól mellett felhalmozott száraz gyulékony anyagok lángra nem lobbantak. — Mire Dávid visszatért háza helyén csak egy füstölő romhalmast látott. A kár 350 frt, mely nagyon jelentékeny, tekintve, hogy a ház biztosítva nem volt. Káros ellen gondatlanság miatt a feljelentés megtéttett a radnai járásbírósnak.

— Bakflok közt. Annuska kérdi: Látad az új guvernántunkat? Hogy tetszik neked?

— Oh jaj! Eppen olyan, mint egy „elbeszélés sordultabb leányok számára.”

— Egy kérő, aki lap. Világosi levelezőnk írja, hogy Gulyes József fazekas-varsándi gazdaember házában nem mindennapi háztűznézés volt az elmúlt napok egyikén. Esteledett már, mikor egy ismeretlen fiatal legény állított be Gulyes gazda házába s nem sokat kerülgetve a fát, rövidesen elmondta, hogy ő leánykérőbe jött ide. A házigazdát és családját kissé meglepte ugyan a dolog, de vendégszerető emberekhez illően szivesen látták őt a vacsorájukhoz. Vacora után valami

nagyot füllentett a derék kőrő és odább állott, ami nem lett volna ugyan nagy baj; ha magával nem vitte volna a házigazdának 28 frt készpénzét, amit észrevétel nélkül kicsont a zártlan szekrényből. A meglopott ember, mihelyt észrevette, hogy elpárolgott a pénze, jelentést tett a csendőrségnek s nyomban megindult a hajszja a drágalátos kőrő kinyomozására. Tegnapelőtt csakugyan kére is került a jómadár. A pankotai vendéglőben fogták el a csendőrök Deh el János székudvari osavargó személyében. Nem tagadta, hogy ő lopta el a pénzt, így aztán mindjárt átadhatták a világsi járásbírósnak.

— Egy ezredes bravurja. A galicziai hadgyakorlatoknak egyik érdekes epizódja csak most került nyilvánosságra, a mikor a királynak egy nagylelkű adománya köztudomásra hozta a valódi huszárbravourt. Hagen Ernő dzsidás ezredes, a gyakorlatok alatt ezredének rohamot fuvatott. Az őrült vágatásban az ezredes lovával egy árok elé ért és a ló megbotolva, lovásával hanyatt vágódott. A szörnyű eséstől a ló azonnal kimult. Míg a szívtől teljesen elborított ezredes egy szempillantás alatt felugrott, és hirtelen más lóra pattant fel és tovább vezette rohamra ezredét. A király, a kinek az ezredes bravouros tetteről jelentést tettek, különös figyelmében részesítette a derék katonát. Az ezredes a királytól egy gyönyörű paripát és ezer forintot kapott kárpótlásul.

— A Svastics-Csesznák-ügy. Zalaegerszegről jelentik, hogy a Svastics-Csesznák-ügyben alakult katonai és polgári vegyes vizsgáló-bizottság már befejezte a vizsgálatot. Svastics Imre főhadnagy állapotában még nem állott be lényeges javulás. A golyót még nem tudták kivenni az orvosok és ez a körülmény csak növeli a beteg izgatottságát.

— Udvari divatok. A „Gil Blas” érdekes dolgokat ír arról az izlésről, amelylyel az európai fejedelmi nők ruháikat megválasztják. A welszi hercegnő, akit harmincz év óta a legszebb angol asszonynak tartanak, az ugynevezett angol toilette teremtette meg. Utczai ruháiban számuzta a feltűnő színeket és Londonban divatba hozta a sötétkék serge-ruhát, a magas gallérral. Estélyeken ellenben a hercegnő mindenkit elvárásol toilettejei eleganciájával és fényével, úgy, hogy aki nem ismeri, nem hinné el, hogy a bájos hercegnő — nagymama. Viktória királynő férje halála óta nem vette le a gyász és mindig az angol özvegyi ruhát viseli, és a nagy fejkötőt a fehér kreppdiszszel. Margit olasz királyné rendkívül szereti a fehér színt, és illatos, fehér toilettejei nagyon is helyükön vannak a napsugaras Olaszországban. Az olasz királyné tudvalevőleg nagyon szereti a gyalog-kirándulásokat és ilyen kirándulásokon is fehér ruhát visel. A spanyol régens-királynő és a belga királyné maga az egyszerűség, csak az udvari ünnepekre szánt toilettejeiken tűrik meg a különösebb diszítést. Az orosz czárné — aki iránt most nagy az érdeklődés — utczai ruháiban nagyon egyszerű, de estélyeken legtöbbször ragyogó orosz nemzeti viseletű ruhákat hord, amelyeknek fénye különös zománczot nyújt a czárné szépségének. Wladimir nagyhercegné és a leuchtenbergi hercegné az orosz udvarban a párisi divat szenvedélyes képviselői s a hercegnő minden estendőben ellátogat Párisba, hogy megismerkedjék a legújabb divattal és megrendelje ruháit.

— Nihilisták elfogatása. Ugy látszik, hogy a czár élete ellen szőtt legutóbbi összeesküvés feltevése erélyesebb munkára ösztönözte a titkos rendőrséget. Erre mutat az a körülmény, hogy Pétervárott a napokban ismét nihilistákat fogtak el és ennek az elfogásnak nagy jelentőséget tulajdonítanak azért, mert az összeesküvés számai egészen az orosz tudományos akadémiához vezetnek. Elfogtak többek között két fiatal tudóst, kik a napfoglyatosság megfigyelésére voltak kirendelve és súlyosan kompromittálva van Fejt dr., az akadémia szolgazemélyzetének orvosa. A rendőrség a nihilisták tanyáján mindenféle iratokon, fegyvereken és dinamiton kívül teljesen berendezett nyomdát talált. A magasabb orosz körökben ez a felfedezés kinos feltűnést kelt, mert azt hiszik, hogy a nihilista összeesküvőknek csak igen csekély részét fogták el és hogy a nihilisták szervezkedése nagyon széles körre terjed.

— A Yildiz-kioszk titkaiból. A „Gazette Piemontese” Konstantinápolyból azt a hírt kapta, hogy az ottani angol nagykövetség értesítést szerzett Murad, a volt szultán és Abdul Hamid testvére s Resid effendi trónörökös feől. Kiderült, hogy a volt szultán a Yildiz-kioszk földalatti helyiségeiben van elzárva, ahol sokat kell szenvednie a nedvességtől és sötétségtől. Őrsinek szigorúan meg van tiltva, hogy vele beszéljenek. Resid effendi is fogoly; és pedig a Cseraganpalotában van elzárva, s őt is a legszigorubbán őrszik. A fogság különben az urakodás előtt — néha nána is — a török szultánok közös sorsa; Murad szultán például trónralépte előtt is fogoly volt és most ismét fogságba jutott.

— Assaut az oroszlaneketreczben. Marseilleben nemrég szenzációs assaut ment végbe. Egy ismeretlen hölgy, ki inkognitójának megőrzése végett álarczban jelent meg, egy ismert marseillei vívót, a „Radikal” szerkesztőjét, Rieuls ont egy assautra hívta ki, oly feltétellel, hogy ez egy oroszlaneketreczben, a ketrecz lakóinak jelenlétében vivassék. A vivás megtörtént s öt percnyi tartam után a nézők helyeslése és az oroszlanok bömbolése között még egy percczel megtoldották. Amint az álarczos hölgy, ki ellenfeléhez teljesen méltó volt, a ketreczet elhagyta, bokréttakkal és ovációkkal halmozták el.

— Konstantinápoly bajban. Nem a török fővárosról van szó, ámbár ott is van elég, hanem arról a szép és jó levegőjű üdülőhelyről, amely a Gellérthegy alatt, a budai oldalon terül el. A jó auspiciumok között megindult vállalat a tönk szélén van. A túl sok kiadás mellett nem elég a jövedelem még a napi reggie fedezésére sem. A vállalat nagyon el van adósodva, mért is tegnap este a hitelezők az István főherceg szállodában értekezletre gyűltek össze, megbeszélni maguk között a vállalat szemből követendő eljárását. Az összes adósságok mintegy 360 ezer forintra, míg az eddigi bevételek csak 240,000 forintra rúgnak. A hitelezők megállapodásukhoz képest, — egyelőre nem kérnek oszdot Konstantinápoly ellen, hanem elhatározták, hogy november elsejéig moratoriumot adnak neki. Időközben, úgy lehet, egy konzorcium fogja a vállalatot átvenni.

— Harminczkét év után. Berlinből egy ritka válsási esetet jelentenek. Egy házaspár harminczkét évi házasság után ébredt arra a tapasztalatra, hogy ők tulajdonképpen gyűlölik egymást, még pedig engesztelhetetlenül. Ez a házaspár, gróf Königs mark és felesége, született Wied hercegnő. Harminczkét évi házasságukból több gyermek is született s most a potsdami törvényszék, engesztelhetetlen gyűlölet alapján, főlbonította házasságukat.

— Közönség. Révész Adolf ur, az aradi és oszán di egyesült vasutak főfelügyelője és neje néhai Buchsbau Adolfné urnő ravatalára szánt koszoru magváltása ozimén a népkönyv javára 15 forintot sziveskedtek adományozni. E nagylelkűségért fogadják közönségünket. Az ias. jótékony négyzet nevében: Neuman-Fürst Mária, elnök.

— Rövid hírek. Nagyzerenczén Zsebelyán Dávid erdősz, töltött fegyverrel a vállán, kocsiira akart szállni. Eközben elcsusszott, oly szerencsétlenül, hogy fegyvere elsütött s a golyó száján keresztül a fejébe hatolt. Zsebelyán szörnyet halt. — Bécsből táviratossák nekünk, hogy Wemaring Viktor, a meyerlingi kadétiskola történelmi tanára, gyógyíthatatlan szívujaja miatt Mayerling közelében agyonlőtte magát. — Trieszben néhány nap óta több elöklő kereskedő üzletet hamis postautalványokkal mintegy 10.000 lrt erejéig megkárosítottak. A vizsgálat kiderítette, hogy a csalást a trieszti postahivatal egyik alkalmazottja követte el. — Zárából jelentik, hogy Lazsarin, obrovácsi járásbíró gyujtogatás miatt elfogták s a törvényszéknek átadták. Assai gyanúsítják, hogy ő gyujtotta föl az obrovácsi törvényszéki irattárt, minek folytán számos fontos okmány elhamvadt. — Párisból távirják: A volkeraad törvényt szavasott meg, mely szerint az összes vészélyes külföldi iparlovagok Transvaal területét elhagyni tartoznak. A lakosság helyesli ezt a törvényt. — A barcelonai merénylet alkalmával letartóztatott egyéneket szabadlábra helyezték. — Dijonban több embert letartóztatott, a kik a hadsereg ellen intézett falragasszokat függessztettek ki.

— x — Vérszegénységi állapotok megszüntetése körül sok minden gyógyszer alkalmaznak s az egyedüli jónak bizonyult gyógyszer a vastartalmu ital. Ilyen a viz és bor. Miatán az utóbbit már költséges és hamisított voltánál fogva is

nem mindenki használhatja, a gyógyvishoz kell folyamodni. A vastartalmu vizek között pedig a legelőkelőbb helyet a Luki Erzsébet gyógyviz foglalja le magának, melyről Wiederhofer dr. os. és kir. udvari tanácsos úgy nyilatkozott, hogy az elhajasodással egybekötött vérszegénységnél a Luki Erzsébet viz vastartalmánál fogva kitűnő hatást mutatott. Ez a kitűnő viz Aradon Fejér Gyula és Eles Armin fűszer- és csomagolóherkedésében kapható.

HYMEN.

Katona Béla esküvőjéről, melyet röviden már említettünk, az alábbiakat küldi még levelezőnk közlés végett: Fényes násztűnnapély színhelye volt tegnap Szemlak községe, Berich Lajos ottani jegyző Ilonka leányának Katona Béla debreczeni m. k. kulturmérnökkel történt egybekelése alkalmával. A díszes és hosszú kocsisorból álló nászmenetet a hagyományosan felbokrétázott nászgyűző pásztor Gyula sátoralja-új helyi m. k. áll. főmérnök vezette a menyasszony részéről pedig Szentes Vidor makói kir. közjegyző töltötte be a tisztet. Koszorus párok voltak: Knotty Sarolta Aradról és Landau Lajos kir. kulturmérnök Budapestről, Istvánffy Erzsike és Büchl Károly kir. kulturmérnök Debreczenből, Knotty Blanka és Kovács István jogász Lőcséről. Az új párra az egyházi áldást Széll Kálmán szalon-tai ev. ref. főesperes adta, mely alatt az ékes szava egyházférfi beszéde a jelenlévő nász-közönséget mélyen megragadta. A kedélyesen elköltött lakoma alatt szebbnél szebb pohárköszöntők mondtak, úgy az új párra valamint az örömszülőkre, mely után a jelenlévő rokonok a Dabrocszenbe utazó új párnak köztöltött szent frigyökhöz állandó boldogságot kívántak.

Domsitz Mihály aradi magy. kir. honvéd-főorvos a napokban váltott jegyet ösv. Hirschoffer Ottóné, szül. Knapp Emma urnővel.

Ruttkay Kálmán, a földhitelbank főnöke, eljegyezte Gressz Jozefa kisasszonyt Uj- Aradról.

Reiser József kataszteri mérnök eljegyezte Aradon Wiedner Róza kisasszonyt.

Neuman Andor városunk szülötte, Dengl Béla piaski kereskedő üzletvezetője, eljegyezte ösv. Löwy Sarolta hátszegi vendéglősnét.

Fried József okleveles mérnök és tartásékos hadnagy tegnap eljegyezte Aradon Pollák A. építő vállalkozó szép és kedves nővérét, Rezsike kisasszonyt.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi torna egyesület tagjait tisztelettel értesitem, hogy az egyesület kebelében fennálló vívókör működését folyó évi október hó 1-én megkezdi. A vívóórák hetenként háromszor u. m. kedden, csütörtökön és szombaton este 6—8 óráig tartanak. A vívókörnek csak az egyesületi tagok lehetnek tagjai. Beléphet a tornaegyesületbe és anuak vívó körébe minden fedhetlen jellemű és önálló egyén, ki életének 20-ik évét betöltötte s egy rendes tag által ajánlva lesz s a választmány részéről szótöbbséggel fölvetetik. Jelentkezések elfogadtatnak minden este 6 és 7 óra közt a lyceumtornacsarnokban hol a belépni óhajtok részére beiratási könyv áll készen. Kelt Aradon, 1896. évi szeptember hó 27-ikén. A választmány megbízásából: Nagy Sándor tornaegyesületi titkár-művezető.

(*) „Az első aradi betegsegítő és temetkezési egyesület” elnöksége ma vasárnap d. u. 1/4 órakor irodája helyiségében (Szabadságtér 11. sz. l. em.) választmányi ülést tart, mely alkalommal új tagok is felvétetnek. Az elnökség.

TANÜGY.

(—) A herzeval magyar iskola. A napokban nyílt meg — írja levelezőnk — a bersovai államilag segélyezett községi, magyar-tanulmányú iskola második tanúve. A szűk, földes tanterem helyett tágas padolt tantermet készített az iskolaszék Seidner Bernáth áldozatkészsége folytán, ki ezenkívül a tanítóknak is adott egy tiszteességes szobát lakásul s kíségeti a pénzarvarban levő iskolaszéket is. Otven gyermek kényelmesen ellér most az iskolában, a mely szám valószínűleg még is lesz, mert eddig 89 gyermeket irtak be. Ezek közül 23 román gyermek, kik a görög

SPORT.

+ A világi vadásztársaság — írja levelezőnk — f. évi október hó 4-én tartja galamb és gömblovészeti versenyét. A nyereség tárgyak igen érdekesek, a rendezőség is mindent elkövet a siker érdekében. Több évi tapasztalat folytán meri állítani, hogy mint más években, úgy az idén is a verseny egyike lesz a legsikerültebbeknek, a miről a rendezőség jó hírneve eleve kezeskedik. Reméljük, a sport kedvelők tömegesen részt vesznek az érdekes versenyben.

TÁVIRATOK.

A Vaskapu megnyitása.

Budapest, szept. 26. (Saját tud. táv.)
A Vaskapu megnyitási ünnepélyére óriási, előkelő közönség sereglett Orsovára a monarchia mindkét feléből. Az időjárás odalent állandóan esős és hideg, ami sok tekintetben leronthatja a nagyjelentőségű ünnepély fényét. — Az interparlamentáris kongresszus tagjai holnap reggel két külön vonattal érkeznek Orsovára Budapestről.

Az összes fővárosi lapok hétfőn reggel mind meg fognak jelenni, a mennyiben a minisztertől a munkaszünetről szóló törvény felfüggesztését kérték erre a napra.

A Tomori pártja.

Budapest, szeptember 26. (Saj. tud. táv.)
A fővárosi politikai körökben már egyébről sem beszélnek az emberek, mint arról az új névről, amit **Abrányi Kornél** a nemzeti pártnak legutóbb adott: **Tomori-pártja**. Kár azonban, hogy **Abrányi** már ezelőtt jóval nem mondta ki ezt a találó nevet s e névvel a nemzeti pártnak azt a porig sujtó kritikáját, amit a nemzeti pártból való kilépését jelző levelében cselekedett. Am jobb később, mint soha. Mindenesetre **Abrányi** egy pompás szót dobott a közeledő választási küzdelmekbe. **Tomori-pártja!** Geniális! Sok derült és sok keserű percznek lesz az okozója ez a pompás név!

A szociálisták furfangja.

Budapest, szeptember 26. (Saj. tud. táv.)
A budapesti szociálisták tudvalevőleg nagyon furfangos emberek s minden fortélyt elővesznek, hogy jobban boldoguljanak. Nagy bajuk volt eddig, hogy nem politizálhattak lapjaikban, mert sem egy politikai napilaphoz, sem hetilaphoz nem volt annyi pénzük, hogy a kauziót letehessek. Ők azonban segítettek ezen. Havonként egyszer megjelenő politikai laphoz tudvalevőleg nem kell kauzió. Az „Uj Népszavát” tehát átalakították politikai havilappá és ezt minden héten más-más címmel jelentetik meg. Így a hónap első péntekén „Népjólet”, a második pénteken „Népjog”, a harmadikon „Uj népszava”, a negyedikén „Népszabadság” s ha egy ötödik péntek is van a hónapban, akkor „Népakarat” címmel jelenik meg lapjuk, mint politikai „havilap”, a mely azonban azért egy és ugyanaz az ujság.

Változások a rendőrségnél.

Budapest, szeptember 26. (Saját tud. táv.)
Rudnay Béla főkapitány a bejelentő hivatalhoz a kezelés pontosságára végett, négy hivatali segéd tisztet osztott be, akik az egyes díjok csoportokra fognak felügyelni. A beosztott tisztok: **Heletya János**, **Kiss József**, **Simon Vincze** és **Hidég János**. Azonkívül a főkapitány szolgálati érdekekből október 10-ikétől kezdődőleg áthelyezte a következő tisztviselőket: **Nemesseghy Endre** rendőrnokot a IX. kerületből a tolonzházba, dr. **Kneif István** irnokot a

bejelentőhivatalból a IX. kerületbe, **Pfister Miklós** irnokot a III. kerületből a bejelentőhivatalba, **Rubesch Béla** irnokot az V. kerületből a III. kerületbe, dr. **Korbay Károly** segédfogalmazt a VIII. kerületből a főkapitányság elnöki osztályába, **Orz György** irnokot a VII. kerületből a VIII-ba, **Perger Béla** gyakornokot a főkapitányság elnöki osztályától a VIII. kerületbe, **Pátkán János** ujonan kinevezett gyakornokot pedig a főkapitányság közigazgatási osztályához osztotta be.

Rendőri-könyvtár.

Budapest, szeptember 26. (Saját tud. táv.)
A rendőri könyvtár létesítése elé most egy kis akadály gördült. A belügyminiszter ugyanis törölte a költségvetésből erre a célra fölvetett összeget és csak egy nagyobb szekerényt engedélyezett. A főkapitányság most részint magánadakozásból, részint az eddig rendelkezésére álló könyvekből és letétekből fogja megalapítani a rendőri könyvtárt, a mely azért idővel még is ki fogja magát nőni.

Eltűnt fiatal emberek.

Budapest, szeptember 26. (Saj. tud. táv.)
Eltűntek a napokban: **Pfliegler Ferenc** 19 éves kőműves legény Budapestről és **Sárlárdi Antal** 17 éves fiatalember Makóról.

Betörés.

Budapest, szeptember 26. (Saj. tud. táv.)
Kóvár Ilma uró, **Sándor-utca 25. sz. a.** lakásába tegnap az esti órákban valaki álkulcsossal behatolt és elvitt egy csomó fehérneműt. A fehérneműkbe **K. I.** betűk voltak hímelve. A betörőt a rendőrség nyomozza.

Zsebmetszés.

Budapest, szept. 26. (Saját tud. távirata.)
Fellegi Ottó hivatalnok felesége panaszolja, hogy tegnap este míg a király utcai villamos kocsirol átszált a körutira, valaki kilopta zsebéből pénztárcáját, melyben 82 forint volt.

Az Idegenforgalom.

Budapest, szept. 26. (Saj. tud. távirata.)
A fővárosba tegnap összesen 18002 idegen érkezett a vonatokon. — Es pedig a keleti pályaudvaron jött 8265, a nyugati 67431 a déln 994. Elutasított összesen a fővárosból, 15741. Es pedig a keleti pályaudvaron 8218 a nyugati 6980, a déln 598.

A Vaskapu ünnepe.

Orsova, szeptember 26. (Saj. tud. táv.)
Zimankós, esős időben érkeztek meg ma reggel a hivatalos vendégek, kik legnagyobb részt a pályaudvaron, hálókocsikban vannak szállva. A magyar miniszterek ma reggel 9 órakor érkeztek meg és a hatóságok és a közönség fogadták.

A város ünnepélyesen fel van díszítve; számtalan diadal-kaput állítottak föl. A vasuti állomástól 200 budapesti bérkocsi viszi a vendégeket a városba s ott hárman-négyen szállnak egy szobába.

Állatveszedelem.

Miskolcz, szeptember 26. (Saj. tud. táv.)
Borsodmegye több községében a marhák között kiütött a ragadós száj- és körömfájás. Az apró marhákat a dögvész pusztítja.

A király Romániában.

Bukarest, szept. 26. (Saj. tud. táv.)
A magyar király fogadtatására rengeteg sok idegen és vidéki özönlött a városba.

Belgrádi szenzáció.

Belgrád, szept. 26. (Saj. tud. táv.)
Dr. **Skocić** fizikus, tegnap Lazarevacban agyonlőtte magát. Kézpénzben vagy 100,000 frankot hagyott hátra mely összeget azonban a **Bonczolás** tartá-

keleti iskolából jöttek át. Innen fog még egy néhány átjönni, de többet várhatni a görög katolikus iskolából, nemkülönbön Monorostiaról és Kapruczáról. Az első tanévet a május 8-iki sikerült millenniumi iskolaünnep tette nevezetessé, a másodikat pedig még emlékeztetesebbé szeretné tenni az iskola tanítója, a mennyiben a tanfelügyelőnél és az ezredéves kiállítás igazgatóságánál lépéseket tett, hogy növendékeiből 30, különösen román fiú, a kiállításra megtekintthesse.

(—) A diákok öröme. Ki ne ösmerné a diákoknak azt a bizonyos és mondhatni rendező állapotát, amelyet röviden s nagyon is érthetően úgy neveznek, hogy „**druk**.” A druk legkellemetlenebb voltát csak az tudja igazán felfogni, aki már drukolt életében. A legjelesebb tanuló is annyira megszarodik néha, hogy a bemagolt leosztát nem tudja elmondani, mert megszarodik attól a bizonyos drukktól. S ez igaz is. A druk az idegek izgatottságának a következménye. S melyik diák nem izgatott, ha fölsszólítják felelni. De hát azért vannak szászad-végi okos emberek, hogy annak is elejét vegyék. Egy orvos azt ajánlja, hogy a diákok a vizsga előtt pár napon át vegyenek be naponta háromszor tíz tíz csepp gelseniumot s vagy hat csepp laudanumot. Aki azt megteszi, nem drukkol többé, nem veszíti el eszméinek fonálát — természetesen ha voltak egyáltalában eszméi.

SZINHÁZ ÉS IRODALOM.

* **Paulayné Aradon.** **Paulayné Adorján Berta**, a nemzeti színház e kitűnő drámai művésznője — mint budapesti levelezőnk távirja — hat havi vendégszerelésre **Aradra** utazott, hogy a sorstól legutóbb reá mért nagy oszást: a férje halála által okozott fájdalmakat némileg elfeledje. A művésznő a nemzeti színház igazgatóságától fél évi szabadságot kapott, a melyet **Leszkay** szintársulatánál fog eltölteni, mint állandó vendég. Természetesen működő tagja marad a nemzeti színháznak is s a mennyiben szerepei megkívánják, időnkint a fő- és székvárosban fog játszani. Remélhető, hogy es alatt a szabadságidő alatt a művésznő kedélyállapota lecsillapul s lehetőleg felejteni fogja az őt ért nagy oszást.

* A nagyváradi szinkörben a nyár folyamán a kolozsvári nemzeti színház tagjai játszottak nem a legfényesebb anyagi eredménnyel. A társulat vasárnap este tartja bucsulódását s hétfőn már visszatér Kolozsvárra, ahol a téli szízen megkezdődik.

* A magy. kir. operaház játérendje szeptember 28 tól október 4-ig. Hétfőn: **Parasztbecsület**. Vióra, Kedden: **A windsori vig nők**. Szerdán: **Lammermoori Lucia**. Csütörtökön: **Aida**. Pénteken: **Ninos előadás**, **Szombaton: Rocco**. Nap és föld. **Babatündér**. Vasárnap: **Tűzcsök** (először). Ezen előadások bármelyikére előre lehet jegyet rendelni **Bóssa Gyula**, a m. k. operaház pénztárcánál, a hely árának levélben, utalvánnyal, vagy sürgönyileg való beiktatása mellett.

* **Uj zeneművek.** **Keppich** és **Schreyer** zene-műrártárakban megérkezett új és ajánlható zeneművek: **Hohmann-féle magyar hegedűiskola** a zeneconservatoriumban mint hanganyag elfogadott. **Rieding 6** jellemdarab hegedűre. **Magyar Salon Album** (Méry) tartalmaz: **b. magyar ábrándot** (nagyon hatásos.), **Schmidt Al. Ujgyarkorlatok** (uj Méry-féle kiadásban.) **Chován „Ottólv Etudek”** az orsz. magy. kir. zene-akadémiában és a **Schreyer-féle zeneconservatoriumban**, mint tananyag elfogadott. — **Kéry gr. „6 új eredeti magyar dalok”**. **Gaal F. III-ik magyar Rhapsódia**. **„Deutschmeister”** új bécsi induló-**Deutschmeister** nagy egyveleg. **Kaphatók a fenti oszegnél Aradon**, **Polgári takarékpénztár épületében**, **Andrássy-tér 19-ik szám.**

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **A ki bízik a sógorában.** **Kovács Bálint** kisperegi lakos augusztus elején eladta Pécskán buzáját s a kapott pénzt, 70 forintot, megőrzés végett átadta sógorának: **Molnár Józsefnek**. Midőn azonban **Kovács neje Molnártól** férje nevében a pénzes erszényt kérte és azt átvette, abban csak 60 forintot talált. A „sógor” őszintén bevallotta, hogy a hiányszó 10 forintot ő használta fel özöljaira. Ezért az őnhatalmu kölesölőgyért a pécskai kir. járásbírószág vonta le a gre.

ma a alatt ismeretlen tettesek ellopták.

Agitáció Ferdinánd ellen.

Szófia, szeptember 26. (Saj. tud. táv.) Zankoff veje: Ludskanoff, Pétervárra utazott, hogy ott a panszláv körökben Ferdinánd fejedelem ellen agitáljon.

A csár.

London, szeptember 26. (Saj. tud. táv.) Az orosz csár, a walesi herceg, a con-naughti és Battenberg Ferencz herceg, az esős idő daczára, tegnap délután sétahajózt tettek.

Tengeri vihar.

Marseille, szeptember 26. (Saj. tud. táv.) Itt ma rettentő vihar pusztított, amely körülbelül harmincz hajót kiveret a kikötőből a nyílt tengerre.

Rablé tiszt.

Prishtina (Ó-Szerbia), szept. 26. (Saj. tud. táv.) A szomszédos Kamenitza község ortodox templomát kirabolták. A tetteseket egy török tiszt és 2 török katona személyében már ki is nyomozták és el is fogták.

Az orosz hajók.

Philippopolisz, szept. 26. (Saját tud. táv.) Orosz tengerésztisztek Warna és Burgas kikötőket megvizsgálták, miből azt következtetik, hogy orosz hadihajók fognak ott kikötni.

A török zavargások.

Athén, szeptember 26. (Saj. tud. távirata.) A kormány a konstantinápolyi görög követet arra utasította, hogy minden lehető intézkedést megtegyen asiránt, hogy a görög alattvalók a török hatóságok ellen semmiféle kihágást ne kövessenek el.

Vese, húgyhólyag, húgydara és köszvénybántalmak ellen, továbbá a légző és emésztési szervek hurutos bántalmainál, orvosi tekintélyek által a **Lithion-forrás**

Salvator

sikerral rendelve lesz. **Húgyhajtó hatású!**

Kellemes ízű! Könnyen emészthető! Kapható ágyasviznyelvényekben és gyógyszerárakban. A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru és értéktőzsde.

Gyenes Lajos ország jelentése. Budapest, szeptember 26.

Gabonaüzlet: Buzát ma jól kínáltak, a vételkedv mérsékelt volt s az irányzat változatlan maradt. Elkelt ca 40000 mm. buza jól tartott áron.

Határ időslet: Amerikából igen szilárd árfolyamokat jelentettek, mire nálunk is szilárdan indult az üzlet, s élénk kereslet mellett szilárd is maradt.

Zárul 12 órákor:

Őszi buza	7.07—7.08
Tavaszi buza	7.84—7.85
Buza május—júniusra	—
Tavaszi tengeri	8.98—8.94
Őszi tengeri	—
Tavaszi zab	5.80—5.87
Őszi zab	5.80—5.88
Tavaszi rozs	—
Őszi rozs	6.14—6.15
Tavaszi repese	11.50—11.60

Ertéktőzsde: Lanyhább külföldi jegyzésekre nálunk is lanyhább letet az üzlet.

Zárul 12 órákor:

Osztrák hitelrészvény	587.90
Magyar hitelrészvény	400.—
Osztrák államvasút	866.50
Lombard	—
Jelszlog hitelbank	—
Rima-Murányi	—
Villamosvasút	—

— Kamatláb-leszállítás. A pénzügyminiszter 47.689 s. sz. körrendeletével utasította az összes pénzügyi hatóságokat, hogy a kincstári irattalnak haszonbérlete iránt jövőben köntendő bérleti szerződésekben a törvényes kamatláb alatti magasabb kisédelmi kamat ki ne kössék; továbbá, hogy a jelenleg fennálló haszonbéri szerződésekben felvett 6 százalékos kisédelmi kamat helyett ezental csak 5 százalékos kisédelmi kamat számításra jöjék fel.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok.

— Szeptember 25. —

Hízott sertésárak: L. Magyar elsőrendű: Óreg nehéz (súlyban) — krig. Fialat nehéz (paronként 320 kilogrammon felül súlyban) 52—54 krig. Fialat közép (paronként 251—320 kilogramm súlyban) — krig. Fialat könnyű (paronként 200 kilogramm terjedő súlyban) — krig. (pár nként 400 kilogrammon felül súlyban) — krig. Óreg közép (paronként 300—400 kilogramm súlyban) — krig. Közép (paronként 220—220 kilogramm súlyban) — krig. Könnyű (paronként 220 kilogramm terjedő súlyban) — krig. II. Magyar aszedt: Nehéz (paronként 220 kilogramm terjedő súlyban) — krig. Sertés-letaszám: 1896. évi szeptember hó 28-án volt készlet 6445 darab, 1896. évi szeptember hó 24-én felhajtott 659 darab, 1896. évi szeptember hó 24-én elszállított 195 darab, 1896. évi szeptember hó 25-én maradt készletben 6809 darab. A hízott sertés üzletirányzata: Változatlan.

S Z O Z O Z I O T.

— Szeptember 26. —

Ezen orikknek ára és üzletviszonyai a múlt héten nem változtak. Mai jegyzéseink: Készára nagyban nyers szesz 50 forint 50 krajczár, kocsinyber 51 forint — krajczár hordó nélkül, per 100 liter % beleszítve 26 frt fogyasztási adót. Szárazított moslék 5 frt 20 kr. métermérszánként.

Budapesti gabonabörze.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. — Budapest, szeptember 26. d. n. 5 óra.

Buza bánási új	6.95—7.35
Buza tiszavideki	7.10—7.45
Buza pestvidéki	7.05—7.40
Buza fejezmegyei	7.05—7.40
Buza bácskai	7.10—7.50
Rozs új, elsőrendű	6.20—6.25
Rozs új, másodrendű	6.10—6.15
Arpa takarmány	4.10—4.40
Arpa égetni való	5.30—6.—
Arpa sörfőzdei	6.50—8.—
Zab	5.45—6.—
Tengeri bánási	8.90—8.90
Tengeri másnemű	8.70—8.75
Káposzta-repese bánási	10.50—11.—
Kőses	—
Buza március—április	7.11—7.12
Buza szeptember—október	7.36—7.38
Buza május—június	—
Rozs szeptember—október	6.37—6.39
Tengeri május—június	8.75—8.80
Tengeri július—augusztus	8.94—8.96
Tengeri októberre	—
Zab március—április	5.88—5.70
Zab szeptember—október	5.39—5.41
Káposzta-repese augusztus—szeptember	11.50—11.60

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1896. szeptember 26.

Magyar aranyáraddék 4%	122.—
Magyar koronáraddék 4%	99.—
Magyar arany 4 1/2%	122.50
Magyar ezüst 4 1/2%	101.25
Magyar keleti vasút 1876.	121.50
Magyar földterhermentesítési kötvény	97.75
Magyar italmegváltási kötvény	100.—
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötvény	97.50
Magyar nyereségny-sorsjegy kötésben	155.25
Tiszszabályozási és saegedi kölcsön	189.—

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

B. G. (Arad) Mária Valéria főhercegnő 1890 július 31-én lett Ferencz Szalvator főhercege felesége. A most született főhercegnővel együtt négy gyermekük van: két fiú és két leány.

B. J. (Arad) A menyiben a kinevezés megtörténék, nagyon hajos volna meg nem írni, pláne név nélkül megírni.

L. K. (Arad) Gyenge dolog es kérem, na-gyon. Ne sziveskedjék még egy kísérletet tenni.

KIS LOTTO.

Budapesti:

74, 52, 77, 57, 68.

Felolós szerkesztő: Vass Géza.

NYILTÉR.*

Probst Károly és Társai

Aradon, Atzél Péter-utca 3.

Tisztelettel ajánljuk a nagyérdemű közönségnek ujdonságainkat nagyválasztékban

Divatkelemék

60 krtól minden árban 7 frtig, ugyszintén

fekete kelemékben;

fekete és szines selymek, bársonyok, férfi divat áruk, takarók, szőnyegek és függönyök.

Női felöltők

60 választékban a legujabb faconokban. Ugyanezek mérték után is kitünően készítettnek.

KELENGYÉK

Kelengye árukban

új szállitmányok érkeztek, remek kiállításban s nagyválasztékban.

Raktáron több mint 1000 min-tadarab van,

ugy olcsó, mint a legfinomabb minőségben.

KELENGYÉK

nálunk csak a legjobb vászonból, kezeség mellett készítettnek és a versenyt bármely budapesti vagy bécsi üzeggel felveszszük.

ÖLTÖZÉKEK

a legdivatosabb faconokban saját női szabóságunkban minden árban készítettnek. Becses pártfogást kérve, maradtunk

mely tisztelettel:

Probst Károly és Társai

1265

Aradon.

Magas, jó alaku és a női szabóságban jártas

KISASSZONY

üzletünkbe azonnal felvétetik.

Hivataliszolgai,

irodaszolgai,

vagy bárminő hynemű

állás elnyerését

őhajtja egy

500, esetleg 1000 forint

készpénzzel rendelkező

tisztességes

fiatal ember.

Esetleges állás-nyujtások október 15-ig kéretnek.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában,

1299

841/96. g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a tűzörségi laktanya és a Kossuth-utcai iskola-épület alatt levő pincze helyiségeknek azonnali bérbeadása iránt folyó évi október hó 12-én d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási-ár 1. a tűzörségi épület alatti pinczére nézve 170 frt évi bér.

2. a Kossuth utcai iskola alatti pinczére 40 frt évi bér.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

As árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1896. évi szeptember hó 21-én tartott üléséből.

Kiadta:

Lős,
aljegyző.

Telefon szám III.

Gutori Földes Kelemen

gyógyszertára Aradon.



Margit-Créme legjobb arc créme, rövid idő alatt ifjítja és szépíti az arcot.

Margit-Créme egyedüli szer szeplő, májfoltok, pattanások, bőr-átka (Mitesser) ellen.

Margit-Créme egyedüli szer bőrpattanások, arc és kéz vörösség, napbarnítás ellen.

Margit-Créme bámulatos hatása abban rejlik, hogy bőrre kenve, ez által rögtön fölvetetik és ez okozza azon csodás átalakulást, hogy a szeplővel vagy májfoltokkal fedett arc 3-4 nap alatt alabástrom fehérre lesz.

Margit-Créme teljesen ártalmatlan, miután nem zsíros, hanem igen finom, hamar felszívó hatással bír. Az arc nem lesz olyan fényes mind más créme-ől, azért nappal is használható.

Margit-Créme nagy tégely 1 frt, kicsi 50 kr.

Margit-hőlgypor fehér, rózsás és créme 60 kr.

Margit-szappan 1 doboz 35 kr.

Margit-fogpép 1 doboz 50 kr.

Csak akkor valódi, ha minden doboz gutori **Földes Kelemen** gyógyszerész Aradon felirattal és címerrel van ellátva.

Hamisításoktól óvakodjunk.

Üres tégelyek más gyógyszertárban Margit crémekkel meg nem töltenek.

Kapható Demkó G., Brunner C., Ernyel Gy., Fejér Gy., Maresch, Obetko, Rlag Lajos, Vasóczy és Nádler, Hajós Árpád, VOJ TEK és WEISZ uraknál.

A munkácsi uradalom gyógyvizei

bazánk legkitűnőbb forrásai közzé számítatnak és elsőrendű orvosi szaktekintélyek által a legjobbnak ajánltatnak és pedig:

a SZOLYVAI

forrás

köszvény és gyomorbajok specificuma

hólyagbajoknál, vesekőnél, húgyhomoknál, a légutak hurutos bántalmainál, sárgaságnál s elsirosodás ellen stb.



E két víznek védjegye.

a POLENAI

forrás

köszvénynél, a húgyutak hurutos bántalmainál, Diabetesnél, torok, gége és hörgők hurutjainál, gyomor- és bél-bajoknál Chlorosis Atonia stb.

A „LUHI ERZSÉBET“ forrás medve védjeggyel.

rendkívül kellemes ízű és üdítő savanyu-víz. A légző szervek

üdült hurutos bántalmainál tulságos gyomorsav képződésnél



védjegye.

üdült gyomorhurutnál, étvágytalanságnál, fertőző járványos

betegségeknel, mint diaeteticus ivó víz.

Kapható: Aradon és környékén minden kiválóbb fűszer és csomagekereskedésben.

Főraktár az egész délvidékre Temesvárt:

Pápaffy Szever urnál

hol kereskedők részére az uradalom által megssabott legjutányosabb árban szolgáltatnak ki ezen vizek. 1287

ÜZLET ÁTVÉTEL!



Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy **Aradon, Andrassy-tér 15. sz.** alatt, a Nádor szállodával szemben a

„**JOKEY**“-hoz címzett

férfi-divat és norinbergi

díszmű áru üzletet

minden teher és követeléseivel együtt a mai napon átvettem, s azt ezentul

KOCIZKY M.

a „**JOKEY**“-hoz

törvényszéki legjegyzett cég alatt a kor igényeinek megfelelő legjobb és legújabb áruval felszerelve, tovább vezetem.

Főtőrekvésem az, hogy t. vevőim bizalmát és teljes meglegedését kiérdemeljem.

Becsés pártfogásáért esdve vagyok

kiváló tisztelettel

1266

KOCIZKY M.

21631/1896. szám.

Hirdetmény.

Arad szab. kir. város közönségének az 1897. évre vonatkozó költségelirányzata, ugy a városi tisztii nyugdíj alapnak 1897. évi költségelirányzata a tanácsnak és a hármás bizottságnak üléséről felvett jegyzőkönyvnek, valamint a bevétel és kiadás tételeit felvilágosító mellékletek f. évi szeptember 26 ik napjától f. évi október hó 10-ig bezárólag a városház tanácstermében közszemlére kitétetnek.

Szabadságában áll azokat az adozó polgároknak megtekinteni és azokra észrevételeiket írásban a f. évi október hó 14-én tartandó rendes közgyűlés előtt legalább 5 nappal a tanácshoz betérjeszteni.

Arad, 1896. évi szeptember hó 24-én.

A városi tanács.

840/1896. g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az aradi hetipiaczokon és országos vásárokon felállított laczikonyhákban a bor, sör és égetett szesz italok kimérési joga 1896. évi november 1-től három egymásután következő évre való bérbeadása iránt f. évi október hó 5-ik napján d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási ár 320 frt évi bér.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban. Az árverésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1896. évi szeptember hó 21-én tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs,
aljegyző.

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy

1288

1896. évi október hó 8-án

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelerdletében üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12. sz. azon

1896. évi julius hóban esedékes

zalogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Weisz Dávid:

10869/896. k. h. sz.

Hirdetmény.

Az aradi kerületi betegsegélyző pénztár igazgatóságának azon panasza folytán, hogy számosan a kik az 1891. évi XIV. t. cz. 2. §-a értelmében alkalmazottaiknak a kerületi betegsegélyző pénztárba való bejelentésére köteleznék, alkalmazottaikat be nem jelentik annak daczára hogy eziránt a pénztár igazgatósága által e tekintetben felhiva lettek. Minthogy ezen mulasztás kihágást s így büntetendő cselekményt képez, felhivom mindazon ipari és gyári vállalatokat, kereskedőket, csatornázási, vízvezetési vállalatokat, vendéglősöket, gépraktárok tulajdonosait és az 1891. évi XIV. t. cz. 2. §-ában felsorolt minden vállalatokat, a kik alkalmazottaikat bejelenteni tartoznak, de azokat eddig be nem jelentették, hogy azokat a jelen hirdetmény közzétételétől számított 15 nap alatt, a kerületi pénztárnál annyival is inkább bejelentsek, minthogy ellen esetben a mulasztókat az 1891. évi XIV. t. cz. 83. §-a értelmében fogom büntetni, és azonkívül az alkalmazottnak munkába lépése napjától esedékes járulékokba is elfogom marasztalni.

Arad, 1896. szeptember hó 17-én a kapitányi hivatal mint I. sz. fokú iparhatóság.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

Khudy József
gyógyszertára a „Szűz Máriához“
Arad, Fő-ut.

Juno Pasta. Legjobb arcztisztító-pasta, teljesen higanymentes. Egy porcelán szelencze 95 kr.

Juno Poudér. Fémmentes hölgypor fehér, rózsá és créme színben. Egy pléh doboz 70 kr.

Juno szappan. Mint egyszerű mosdó szappan is igen ajánlatos, a Juno pasztával használva nélkülözhetetlen. Egy darab ára 35 kr.

Mária Thea. Mint házi gyógyszer kitűnő sikerrel alkalmaztatik minden meghűlésből eredő bajoknál. Egy csomag ára 34 kr.

Ugyanezen gyógyszerterében orvosilag javalt mindennemű gyógyszer különlegesség beszerezhető.

Kapható Vojtek és Weisz uraknál is
Andrássy-tér 547

1951/1896 p. m.

Hirdetmény.

Arad szab. kir. város törvényhatósága közöltjének törzskönyvei elkészítésén, a közigazgatási bizottság 332-268/1896 számú végzésével az azok hitelesítését célzó eljárás megindítását elrendelte.

Ezért az érdekelteket azzal értesítem, hogy a törzskönyvek az 1890. évi I. t. cz. 67. ik szakasza értelmében a f. hó 23-tól kezdődőleg hivatalomban 30 napi közszemlére kitétetnek, hol azokat megtekinteni bárkinek jogában áll.

A törzskönyvek elleni esetleges felszólalások a közszemlére kitétel ideje alatt hivatalomnál nyújthatók be, vagy pedig a f. évi október hó 26-án kezdődő hitelesítési eljárás alkalmával a hitelesítő küldöttség előtt szóval vagy írásban megtehető.

Arad, 1896. évi szeptember hó 19-én.

A polgármester távollétében
Institoris,
h. polgármester.

SINGER L. S.

SINGER

A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.

Amerikai varrógépek,
vasbútor
és pénzszekrények
gyári raktára.
SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.

SINGER L. S.



A sz. kir. oszt. és a m. kir. miniszteriumok s. államveszték szállítói
12x és 10x-es ellen hirtos
his kézi és nagy
pénzszekrények
gyári raktára.
Köszönettel szívesen hívatalozon
20% engedmény.



Azoktól ajánlom
vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.



Valódi amerikai
HOWE,
karóka-hajó
WHEELER & WILSON,
Singer és kézi varrógépek
csalások, szabók és csipészek
részére.
Mindennemű varrógépek javítása és csatlakoztatás.
Varrógépekhez szükséges hálók.
581

Magy. kir. államvasutak.

87319/96 sz.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1897. évben illetőleg 1899. év végéig a következő csoportokba sorozott anyagokból felmerülő tényleges szükségletnek szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet, m. p.

I. Fanemű anyagok, nevezetesen: Mahagoni, palizander és puszpangfa, különféle falemezek széküléshez; vágott lemezfa stb.

II. Festékek, olajok, különféle anyagok és vegyi-szerek nevezetesen: Száraz festékek, len-, terpetinolaj, hővédőanyag, rovarirtópor, csiszoló-kátrány, fürdő-szivacs, áruk, olvasztó-tégelyek, szóda stb.

III. Kefekötő áruk nevezetesen Különféle ecsetek.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkeket előtűntető jegyzékek, melyek egyszersmind ajánlati mintául szolgálnak, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módok az a mennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési (A. V.)

szakosztályánál (Budapest, Andrassy ut 73 sz. II. emelet 54. ajtó szám.) kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenkint 50 kros magy. kir. okmány bélyeggel ellátott ajánlatok epecsételve legkésőbb f. évi október hó 30-ikán déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg postai útján oda küldendők és a boríték ezen kü címmel látandó el:

"Ajánlat 87319/96 számhoz"

Később benyújtott ajánlatok valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módokat betartása mellett állítatnak ki, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1896. szeptember hóban.

Az igazgatóság.

21804/1896. sz.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tesszük, hogy a szüretnek városunk határában való megkezdésére határnapul f. évi szeptember hó 28-ik napját tűzük ki.

Arad, 1896. évi szeptember hó 23-án.

A városi tanács.

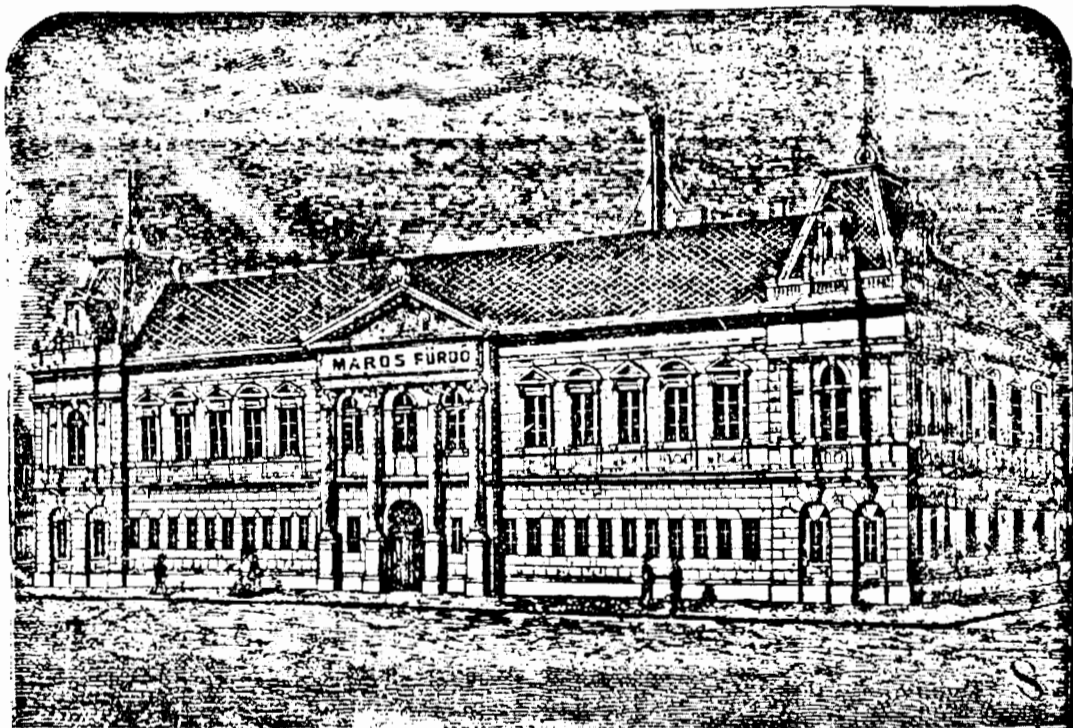
Az élvezetek egyik legolcsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zsibbasdásnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes mozgását előnyösen előmozdítja, s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja a „fürdés.”

A fürdés kiválólag a gőzfürdővel járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testről a felbőr lehámlik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle ki-fejldő s egészségünkre kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabadíttassék azáltal egészségünk biztosítottatik.

Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget tehessünk

Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonosa

fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenki használhatja.



A váróteremben hideg étek és italok mérsékelt árak mellett kiszolgálhatók.

Szűrt Maros-ivóvíz eladására is havi bérlet nyíltatik. Előjegyezni a pénztárnál lehet.

Gőzfürdő.	
Egy személy-jegy	— frt 70 kr.
10 drb bérlet-jegy	5 frt 70 kr.
Egy útszám-jegy	— frt 40 kr.
Uszást-felvitás.	
Földényjeggyel együtt	12 frt — kr.
Uszoda.	
Egy személy-jegy	— frt 80 kr.
4 darab bérlet-jegy	1 frt — kr.
10 drb bérlet-jegy	2 frt — kr.
Egy gyermek-jegy	— frt 20 kr.
10 drb bérlet-jegy	1 frt 50 kr.
Hideg és gyógy-fürdő.	
Egy személy-jegy	— frt 50 kr.
10 drb bérlet-jegy	4 frt 50 kr.
30 drb bérlet-jegy	12 frt 50 kr.
Masszázs egy személy	— frt 70 kr.

Vizgyógy.	
Egy személy-jegy	— frt 50 kr.
30 drb bérlet-jegy	13 frt 50 kr.
Vas és mór-fürdő.	
Egy személy-jegy	1 frt — kr.
10 drb bérlet-jegy	9 frt 80 kr.
Kád-fürdők.	
Ruhával	— frt 50 kr.
Ruha nélkül	— frt 40 kr.
Villany-fürdő.	
Egy személy-jegy	— frt 70 kr.
10 drb bérlet-jegy	6 frt 50 kr.
Külön ruba-díjak.	
1 lepedő vagy palást	7 kr.
1 törölköző	8 kr.
Pénztárnnyitás	
nyáron reggeli 6 órakor.	
télen reggeli 7 órakor.	

A Simay-féle gőzfürdő-épületben szemeletben napos vagy hónapos szobák bérelhetők.

A t. cz. birtokos urak figyelmébe!

Aradváros központjában, a színház közelében lévő Simay-féle gőzfürdő-épület emeleti részében, több szobával, parkettával kikapott szoba, hónapos vagy éves bérletre szolgálattal kiadó.

A háznál van vízvezeték, szűrt Maros-víz, és télen át gőzfűtés.

80 — x

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma

Aradon, Szabadságtér.

Szívesen ajánlkozik minden bárhol és bárki által hirdett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart, következő megbízható hatású szereket:

Chinin-cukor és Chinin csokoládé gyermekeknek könnyen beadható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal kossoroztak. Mind az ő világrészben el van torjodva. Egy darab 6 kr.

Misera-cseppek, szerint, legmegbízhatóbb szedőhideglelés ellen felöltötték számára. Egy üveg 75 kr.

Circassian, Biztos hatású és ártalmatlan szerekből összeállított hajfestőszer. — Egy üveg 1 frt 40 kr.

Dr. Brnatzik fogcseppje, Bármely fogfájást azonnal megszüntet. 1 üveg 35 kr.

Serail-arczkenőcs, Az arcon mutatkozó májfoltok elűzésére a legalkalmasabb szer, mely bőrszépítő hatásában minden más szert felülmul. Egy kis tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 frt.

Anosmin, A lábizzadás és feltörés ellen biztosan használható. — Egy üveg 50 kr.

Valóditokaji bor, Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pinoszejéből. Ára 1 üvegnek 8 és frt.

Ménési aszúbor, Egy 35 centli. üveg 1 frt 50 krajcsár.

Chinabor, 2% Chinintartalommal. Egy 80 centiliteres üveg 1 frt.

Vasas Chinabor, 2% Chinin- és vasoxydtartalommal. Egy 80 centli. üveg 1 frt.

Pepsinbor, 2.5% tartalommal. Egy 20 centiliteres üveg 1 frt.

Üvegmaró tinta, Egy üveg 1 frt.

Salon-bengali tüzek, Füst és szag nélküli, vörös fehérr és sárga színben. Egy kr 2 frt.

Magnesium fáklyák, 150 normal gyertyafénynyel. Hat percesig égő, 1 drb 60 kr. 12 percesig égő, 1 drb 1 frt 10 kr. 24 percesig égő, 1 drb. 2 frt 10 kr.

Iroda tintapor, (Fekete vagy violaszinben) 1 adag 1/4 literre 10 kr.

Dr. Kepes fagybalsam, A megfagyott kezet vagy lábát 3—4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szere, Mindenféle eredetű rheumás és oszagos fájdalmak ellen igen hatékony és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora, mely mindenféle köhögést biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Mindenzen gyógyszerek — a pakolási csekély költségek hozzáadásával — bárhova postai útján is elküldetnek.

Ugyancsak ezen gyógyszertárban minden vegyvizsgálásra bizánsnk elfogadtatnak és lelkiismeretesen teljesítnek.

Magyar királyi államvasutak.

126871/96. sz.

Hirdetmény.

(A magyar királyi államvasutak szállítási irodája a Lipót-városban.)

A magyar kir. államvasutak igazgatósága a Lipót városban (V. Arany János-utca 19. sz. a.) szállítási irodát rendezett be, a hol gyors- és teherdarabú szállítványok az összes állomásokra felelősek. Ez iroda, előleges értesítés ellenében jutányos szabványárak mellett gondoskodik a küldemények háztól való elszállításáról is és közvetíti úgy a helybeli mint az átmenő vámköteles küldemények elvámolását.

Budapest, 1896. szeptember 20-án.

Az igazgatóság.

2500/1896. pm.

Pályázati hirdetmény.

Arad szab. kir. város közönségénél egy 700 frt évi fizetéssel kapcsolatos irodai segédtségi állás üresedésbe jövén, azokat a kik ezen állást elnyerni óhajtják s az 1883. évi I. t.-cz. 19. §-ában előírt minősítéssel bírnak, felhívom, hogy pályázati kérvényüket 1896. évi október hó 10-ig hozzám benyujtsák.

Arad, 1896. szeptember 10-én.

Salacz Gyula,
kir. tanácsos, polgármester.

Uj confection-üzlet!



A nagyérd. hölgyközönség bec. s. figyelmébe!

Értesítjük mély tisztelettel a nagyérdemű aradi, úgy mint a vidéki mélyen tisztelt hölgyközönséget, hogy a mai kor minden igényeinek megfelelő

női divat és confection-üzletet
egybekötve

női ruha készitési vállalattal
megnyitottuk.

Mérték szerint megrendelhető a legfinomabb, az összes női szükségletekben létező, úgy felső, valamint kimenő női ruhák a legjutányosabb árak mellett kaphatók és megrendelhetők, egymint:

gallérok, kepek, mantillok, bundák és szörme-
árúk a

legelső párisi, bécsi és berlini
modellek szerint.

Vidéki megrendeléseket pontosan mérték
szerint eszközölünk.

A nagyérdemű hölgyközönség szives pártfogását
kérve, maradtunk kitűnő tisztelettel

Klein L. és Társa

Arad, Andrassy-tér 24. Neumann palota.

1238

Aradi Ipar és népbank.

Ékszer zálogosztály.

Árverési hirdetmény.

Az Aradi Első Takarékpénztár zálogosztályánál elzálogosított és általunk átvett — továbbá a saját intézetünk ékszer-zálogosztályánál elzálogosított zálogtárgyakra nyújtott kölcsönök 1896. évi július hó végéig lejárván, ezen ékszer, arany és ezüst tárgyak alapszabályaink 72-ik §-a értelmében

Szabadság-tér 18-ik számú intézeti helyiségünk I. emeleti termében folyó évi október hó 14-én esetleg a következő napokon délelőtti 9 órától kezdve a legtöbbet ígérnek azonnali készpénzfizetés mellett nyilvánosan elfognak árvereltetni.

Ezen árveréshez a venni szándékozók tisztelettel meghívataknak.

Arad, 1896. szept. hó 12-én.

1267.

Az igazgatóság.

Sürgönczim: Tutajtársulat.

Telefon szám 332.

Van szerencsénk a nagyérdemű építőközönségnek b. tudomására hozni, hogy

— Aradon, Fő-ut 13. sz. alatt —

(ezelőtt Inkei Emil faüzlete) saját készitményünkből dusan felszerelt

épületfa-, deszka-, lécz- és

zsendely-raktárt

nyitottunk.

Egyben megjegyezzük, hogy a leghosszabb és legvastagabb épület-és hidfák szállitását is elvállaljuk és azt legrövidebb idő alatt eszközöljük.

Arainkat olyannyira leszállitottuk, hogy a versenyt bármely cég-gel felvesszük.

Allandó raktárt tartunk saját készitményü pécskai fedélcserépből.

Kiváló tisztelettel

Első szászrégeni tutajkereskedő társulat főkjá

ARADON.

1119.

„ARADI LOUVRE“

férfi-divat, czipő- és kalap-raktár
Aradon, Andrassy-tér 17.

A téli idény

alkalmával felhivom a n. é. közönség figyelmét, rendkívül

nagy raktáramra,

és jutányos bevásárlások által azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a legjobb minőségű árukat eredeti gyári árral adhatom.

Helybeli vevőim kényelmére választás végett házhoz küldök és vidéki megrendeléseket pontosan eszközöltem.

Kiváló tisztelettel

1400

Márkus Lajos.

Telefon 385!

Női czipők 2.80, 3.—, 3.50, 4.—.

Férfi czipők 2.80, 3.—, 3.25, 3.50, 4.—.

Gyermek czipők —.60, —.80, 1.20,

1.50, 2.—.

Kalapok —.80, 1.—, 1.20 1.50 2.—,

3.—, 3.50.

Ingek 1.10 1.30, 1.50, 1.80, 2.—.

Gummi czipők, esernyők, keztyük, nyak-
kendők stb. igen olcsó árral.

Ajánlati tárgyalási hirdetmény.

Az aradi kereskedelmi és iparkamara által a nagykerut és a báró Simonyi-utcza sarkán építeni szándékolt kamarai székház felépítésével járó munkák biztositása iránt folyó évi október hó 1-én d. e. 11 órakor a kereskedelmi és iparkamara helyiségében (templom utcza, minorita-ház zárt ajánlati tárgyalás fog tartatni

A kikiáltási árak munkacsoportonként következők:

1. Földmunka	312 frt 08 kr.
2. Kőművesmunka	15421 frt 55 kr.
3. Elhelyező munka	438 frt 14 kr.
4. Kőfaragómunka	3432 frt 99 kr.
5. Pala- és cserépfedőmunka	584 frt 75 kr.
6. Vasneműek	1758 frt 60 kr.
7. Acsmunka	2458 frt 90 kr.
8. Bádógosmunka	792 frt 06 kr.
9. Padozati munka	2157 frt 63 kr.
10. Kőburkolati munka	750 frt 49 kr.
11. Asztalosmunka	2141 frt 50 kr.
12. Lakatosmunka	1460 frt 20 kr.
13. Üvegesmunka	530 frt 01 kr.
14. Mázoló munka	457 frt 43 kr.
15. Szobafestőmunka	404 frt — kr.
16. Kályhás munka	750 frt — kr.
17. Csatornázás és vízvezeték	1500 frt — kr.

Osszesen 35350 frt 33 kr.

Az ajánlati tárgyalás előbb az egyes munkacsoportokra külön-külön tartatik meg, azután az összes munkacsoportokra beadott össz-ajánlatok fognak felbontatni.

Az ajánlatok a fentebb jelzett határidőig lezárt borítékban, 10% bánompénzzel (mely készpénzben vagy ovadékképes értékpapirokban teendők le) nyújtandók be.

Az alólírott kamarai házépítő-bizottság fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül szabadon választhasson, valamint, hogy a munkacsoportokat külön-külön vagy több csoportba összevonva vagy pedig együttesen adja ki. Az ajánlati tárgyalás eredménye a kamarára az építési ügynek a kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur által leendő jóváhagyása után válik kötelezővé.

§ Az építési tervek valamint a részletezett költségirányzatok a tárgyalás napjáig a kamarai irodában betekintheők.

Aradon, 1896. évi szeptember hó 11-én.

A kereskedelmi és iparkamara
házépítő-bizottsága.

1268